
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
20400—
2013

ПРОДУКЦИЯ МЕБЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА

Термины и определения

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2014

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0–92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2–2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Техническим комитетом по стандартизации ТК 135 «Мебель» основе собственного аутентичного перевода на русский язык стандарта, указанного в пункте 4.

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 14 ноября 2013 № 44-2013)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004–97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004–97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 ноября 2013 г. № 1796-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 20400—2013 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 января 2015 г.

5 Взамен ГОСТ 20400–80

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок – в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет

© Стандартиформ, 2014

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1	Область применения	1
2	Термины и определения	1
	Основные понятия	1
	Виды мебели по эксплуатационному назначению	2
	Мебель бытовая по эксплуатационному назначению	4
	Виды мебели по функциональному назначению	5
	Виды мебели по конструктивным признакам	5
	Виды мебели по технологии изготовления и материалам	6
	Виды изделий мебели	7
	Дефекты изделий мебели	19
	Алфавитный указатель терминов на русском языке	21
	Алфавитный указатель терминов на английском языке	27
	Алфавитный указатель терминов на немецком языке	31
	Алфавитный указатель терминов на французском языке	35
	Библиография	40

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий данной области знания.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Не рекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Нрк».

Термины-синонимы без пометы «Нрк» приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два (три, четыре и т. п.) термина, имеющие общие терминологические элементы.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия.

Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В случаях, когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приводится и вместо него ставится тире.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском (en), французском (fr) и немецком (de) языках.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, синонимы — курсивом.

Поправка к ГОСТ 20400—2013 Продукция мебельного производства. Термины и определения

В каком месте	Напечатано	Должно быть
Сведения о стандарте. Пункт 1	Техническим комитетом по стандартизации ТК 135 «Мебель» основе собственного аутентичного перевода на русский язык стандарта, указанного в пункте 4.	Техническим комитетом по стандартизации ТК 135 «Мебель»

(ИУС № 5 2016 г.)

Поправка к ГОСТ 20400—2013 Продукция мебельного производства. Термины и определения

В каком месте	Напечатано	Должно быть
Терминологическая статья 114а	предмет <i>мебели</i>	<i>изделие мебели</i>
Терминологическая статья 189	Предмет мебели	<i>Изделие мебели</i>

(ИУС № 12 2023 г.)

ПРОДУКЦИЯ МЕБЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА

Термины и определения

Furniture production. Terms and definitions

Дата введения — 2015—01—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий видов мебели и дефектов, возникающих в процессе изготовления.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы (по данной научно-технической отрасли), входящих в сферу действия работ по стандартизации и (или) использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

Основные понятия

1 мебельная продукция (мебель): Совокупность стационарных или перемещаемых изделий для обстановки жилых и общественных помещений, а также других зон пребывания человека.	de en fr	Möbel furniture meubles
2 мебель стационарная: Совокупность самостоятельных <i>изделий мебели</i> , которые при эксплуатации должны крепиться к полу (грунту), и (или) к стенам, и (или) к потолку, в том числе изделия мебели, используемые на открытом воздухе.	de en fr	stationäre Möbel stationary furniture meubles fixes
3 мебель встроенная: Совокупное наименование стационарных <i>изделий мебели</i> , неотъемлемой частью которых являются пол и (или) потолок, а также одна, две или три стены помещения.	de en fr	Einbaumöbel built-in furniture meubles insérés
4 изделие мебели: Единица <i>мебельной продукции</i> , предназначенная для самостоятельного применения.	de en fr	Möbelerzeugnis furniture article article du meubles
5 набор мебели: Группа <i>изделий мебели</i> различного функционального назначения, выполненных с использованием единого архитектурно-художественного (стилевого) решения и согласованных между собой по размерам, конструкции, облицовке и отделке.	de en fr	Möbelangebot furniture complement assortiment de meubles
6 комплект мебели: <i>набор изделий мебели</i> , полностью отвечающий определенному заданному назначению лишь в своей совокупности.	de en fr	Möbelsatz furniture set ensemble de meubles
7 гарнитур мебели: Группа <i>изделий мебели</i> , предназначенных для обустройства (обстановки) определенной функциональной зоны помещения, объединенных одинаковыми художественно-стилистическими и конструктивными признаками.	de en fr	Möbelgarnitur suite of furniture garniture de meubles
8 группа однородной продукции: Отдельные <i>изделия мебели</i> , объединенные общим функциональным назначением, а также <i>наборы</i> или <i>гарнитуры мебели</i> .	de en fr	Die Gruppe der gleichartigen Möbelproduktion group of homogeneous furniture production le groupe de la production homogène de meubles

Виды мебели по эксплуатационному назначению

9 мебель для общественных помещений: <i>Мебель для обустройства (обстановки) предприятий, организаций и учреждений с учетом характера их деятельности и специфики функциональных процессов.</i>	de en fr	Möbel für die öffentlichen Räume furniture for public places meubles pour les locaux publics
10 мебель детская: <i>Мебель, предназначенная для детей, размеры, форма и конструкция которой соответствуют возрастным особенностям и ростовым характеристикам развивающегося организма человека.</i>	de en fr	Kindermöbel children's furniture meubles pour les enfants
11 мебель для дошкольных учреждений: <i>Мебель детская, предназначенная для обстановки яслей, детских садов, детских домов, домов ребенка и аналогичных учреждений, функциональное назначение и размеры которой соответствуют возрастным особенностям и ростовым характеристикам детей в возрасте от 1 года до 7 лет.</i>	de en fr	Möbel für die vorschulischen Institutionen furniture for preschool institutions meubles pour les institutions préscolaires
12 мебель для молодежи (молодежная мебель): <i>Мебель, предназначенная для отдыха и занятий детей старшего подросткового и юношеского возраста, состав и конструкция которой учитывают их индивидуальные интересы и потребности.</i>	de en fr	Jugendmöbel youth furniture meubles de jeunesse
13 мебель для людей с ограниченными физическими возможностями: <i>Мебель, предназначенная для людей с ограниченными физическими возможностями, состав, конструкция и размеры которой обеспечивают облегчение условий их жизни и расширение возможностей для активной деятельности.</i>	de en fr	Möbel für behinderte furniture for the disabled meubles pour les invalides
14 мебель для общежитий: <i>Мебель для общей комнаты, рассчитанная на длительное одновременное проживание в ней двух и более человек одного пола или молодой семьи.</i>	de en fr	Möbel für die Wohnheime furniture for hostels meubles pour les foyers
15 мебель для гостиниц (гостиничная мебель): <i>Мебель, предназначенная для меблировки жилых номеров в гостиницах, домах отдыха, кемпингах и других аналогичных предприятиях, в том числе стойки для оформления проживания, мебель для зон ожидания и отдыха, оснащение камер хранения багажа.</i>	de en fr	Hotelmöbel hotel furniture meubles hôteliers
16 мебель садовая: <i>Мебель, предназначенная для использования во время отдыха и занятий на открытом воздухе.</i>	de en fr	Gartenmöbel garden furniture meubles de jardin
17 мебель медицинская: <i>Мебель для обстановки палат, врачебных кабинетов и лабораторий клиник, больниц и аналогичных лечебных учреждений, исключая мебель специальную для осмотра больных и проведения хирургических операций.</i>	de en fr	medizinische Möbel medical furniture meubles médical
18 мебель для аптек: <i>Мебель, специально предназначенная для оснащения аптек больниц, поликлиник и других медицинских учреждений, розничных магазинов и киосков по реализации населению лекарств, лекарственных препаратов, медицинских приборов, предметов санитарии и гигиены.</i>	de en fr	Apothekenmöbel drugstore furniture meubles de pharmacie
19 мебель лабораторная: <i>Мебель для общественных помещений, предназначенная для обстановки производственных и учебных химических, физических, биологических, медицинских и других лабораторий.</i>	de en fr	Labormöbel laboratory furniture meubles de laboratoire
20 мебель для предприятий торговли: <i>Мебель для общественных помещений, предназначенная для оснащения торговых залов розничных магазинов по продаже продовольственных и непродовольственных товаров и подсобных помещений для их приемки, хранения и подготовки к продаже, исключая холодильные шкафы, холодильные прилавки и прочие устройства специального назначения.</i>	de en fr	Möbel für die Handelsunternehmen furniture for trading enterprises meubles pour les entreprises du commerce
21 мебель для книготорговых помещений: <i>Мебель для торговли книгами и другой полиграфической продукцией.</i>	de en	Möbel für die Räume des Handels mit den Büchern furniture for rooms of trade in

		fr	books meubles pour les locaux du commerce des livres
22 мебель для библиотек (библиотечная мебель): Мебель для оснащения читальных залов и хранилищ книжного фонда в общественных библиотеках, мест выдачи и приема в них книг читателям, а также мебель бытовая, предназначенная для хранения частных собраний книг в квартирах и индивидуальных домах.	de en fr		Bibliothekmöbel furniture for libraries meubles pour les bibliothèques
23 мебель для предприятий общественного питания: Мебель для оснащения торговых залов столовых, буфетов, баров, кафе, ресторанов, функционирующих самостоятельно или как отделения при гостиницах, домах отдыха и других предприятиях и учреждениях.	de en fr		Möbel für die Unternehmen der Gemeinschaftsverpflegung furniture for catering establishments meubles pour l'entreprise d'alimentation collective
24 мебель для предприятий бытового обслуживания: Мебель для оснащения залов приема и выдачи заказов в прачечных, химчистках, мастерских по ремонту одежды и обуви и других аналогичных предприятиях, включая зоны ожидания клиентов и стойки приема и выдачи заказов.	de en fr		Möbel für Dienstleistungsbetriebe furniture for public service establishments meubles des atelier de services courants
25 мебель для театрально-зрелищных предприятий: Мебель для оснащения фойе и зрительных залов театров, кино- и концертных залов, залов для проведения собраний, конференций и аналогичных мероприятий.	de en fr		Möbel für Theater und Kultureinrichtungen furniture for the theatrical-entertainment enterprises meubles des sales et de spectacles et concerts
26 мебель для залов ожидания транспортных предприятий: Мебель для ожидания и отдыха пассажиров, преимущественно сидя, и размещения их багажа, включая внутреннее оснащение камер хранения.	de en fr		Möbel für Erwartungshallen des Verkehrswesens furniture for waiting rooms of transport establishments meubles pour les salles d'attente des institutions de transport
27 мебель для предприятий связи: Мебель для предприятий, предоставляющих клиентам почтовую, телеграфную и телефонную связь и осуществляющих доставку почтовых отправок, включая мебель, необходимую для оформления документов и письменных сообщений, ожидания выдачи отправок, их хранения, приема и выдачи, осмотра и упаковывания.	de en fr		Möbel für das Post und Fernmeldewesen furniture for the enterprises of a mail service meubles pour les entreprises postal
28 мебель для административных помещений: Мебель для оснащения кабинетов, контор, офисов и бюро, где работу выполняют один и более человек, преимущественно сидя за столом, с использованием средств связи, чертежной, компьютерной, копировально-множительной и другой оргтехники.	de en fr		Büromöbel office furniture meubles de bureau
29 мебель для финансовых учреждений: Мебель для обустройства зон подготовки документов клиентами, проведения переговоров, оформления, приема и выдачи финансовых документов, а также приема и выдачи наличных денег и других платежных средств.	de en fr		Möbel für die Finanzinstitutionen furniture for financial institutions meubles pour les institutions financières
30 мебель для учебных заведений: Мебель для обустройства (обстановки) учебных помещений общеобразовательных школ, училищ, средних специальных и высших учебных заведений.	de en fr		Möbel für die Bildungseinrichtungen furniture for educational institutions meubles pour les établissements d'enseignement
31 мебель для гардеробов: Мебель для приема, временного	de		Garderobenmöbel

хранения и выдачи верхней одежды и сменной обуви посетите- en лей различных учреждений, а также индивидуальные шкафы fr для хранения одежды в раздевалках производственных пред- приятий, спортивных сооружений и общественных бань.		wardrobes furniture meubles pour les vestiaires
32 мебель для судовых помещений: <i>Мебель</i> специальная, de предназначенная для оснащения жилых кают, кают-компаний, en ходовых мостиков, постов управления, помещений для отдыха, fr столовых и ресторанов, амбулаторий морских и речных судов, кроме военных кораблей.		Möbel für die Schiffsräume furniture for ship rooms meubles pour les locaux de navire
33 мебель бытовая: <i>Мебель</i> для обустройства (обстановки) de различных помещений в городском, загородном или сельском en жилище, в том числе на открытом воздухе. fr		Wohnmöbel domestic furniture meubles résidentiels (meubles à l'habitation)

Мебель бытовая по эксплуатационному назначению

34 мебель для общей комнаты: <i>Мебель</i> , предназначенная de для обстановки комнат, совмещающих функции хранения ве- en щей и предметов, домашней работы, различных занятий, прие- en ма пищи, а также отдыха, включая сон. fr		Möbel für Wohn- und Schlaf- raum living-room furniture meubles pour le salon
35 мебель для гостиной: <i>Мебель</i> , предназначенная для об- становки комнат, используемых при приеме гостей, функцией de которых является обеспечение хранения столового белья, сто- de ловых приборов и столовой посуды, подготовки пищи к подаче en на стол, приема пищи, развлечений, ведения бесед, отдыха, en прослушивания и просмотра аудио- и видеозаписей, игры на fr музыкальных инструментах, а также хранения и демонстрации коллекций.		Möbel für Besuchszimmer; Mö- bel für Salon drawing room furniture meubles pour le salon
36 мебель для столовой: <i>Мебель</i> , предназначенная для об- de становки комнат, функцией которых является обеспечение под- en готовки пищи к подаче на стол, приема пищи, а также хранение fr столового белья, столовых приборов и столовой посуды.		Speisezimmermöbel dining-room furniture meubles pour la salle à manger
37 мебель для спальни: <i>Мебель</i> , предназначенная для обста- de новки комнат, совмещенной функцией которых является обес- en печение сна человека, его туалета, а также хранение постель- fr ного белья, обуви и одежды, преимущественно домашней.		Schlafrummöbel bedroom furniture meubles pour la chambre à coucher
38 мебель для кабинета: <i>Мебель</i> , предназначенная для об- de становки комнат, функцией которых является обеспечение до- de машней работы человека, связанной с чтением, подготовкой en документов, написанием статей или книг, его отдыха, включая fr сон, а также хранение книг, документов, архивов и коллекций.		Heimbüro möbel furniture for home office meubles pour le cabinet
39 мебель для детской комнаты: <i>Мебель</i> , предназначенная de для обстановки комнат, функцией которых является обеспече- en ние сна ребенка, его игр и учебы, а также хранение одежды, fr книг, игрушек и других вещей и предметов.		Möbel für das Kinderzimmer children's room furniture meubles pour la pièce d'enfant
40 мебель для молодежной комнаты: <i>Мебель</i> , предназна- de ченная для обстановки комнат, функцией которых является de обеспечение сна детей старшего подросткового и юношеского en возраста, их учебы, игр, включая компьютерные, хранение fr одежды, различных вещей и предметов, включая спортивный инвентарь.		Jugendzimmermöbel youth room furniture meubles pour la pièce de jeunesse
41 мебель для кухни (кухонная мебель): <i>Мебель</i> , специально de предназначенная для хранения в квартирах и индивидуальных de домах продуктов питания, бытовой утвари и посуды для приго- en товления пищи, столового белья, столовых приборов и столо- en вой посуды, приготовления пищи, ее подготовки к подаче на fr стол, приема пищи в помещении кухни, а также для размеще- ния холодильников, плит и другой бытовой техники.		Küchenmöbel kitchen furniture mobilier de cuisine
42 мебель для прихожей: <i>Мебель</i> для временного хранения в de прихожей верхней одежды, навешанной на крючки или плечики, en		Dielennmöbel furniture for a hall

уличной и домашней обуви, головных уборов, постоянного хранения предметов ухода за одеждой и обувью, а также сезонной и специальной одежды, спортивного и рыболовного инвентаря.	fr	meubles pour l'antichambre
43 мебель для ванной комнаты: Мебель для размещения и хранения предметов личной гигиены, банно-прачечных принадлежностей, чистого и использованного белья в ванных комнатах.	de en fr	Badezimmermöbel bathroom furniture meubles pour la salle de bains

Виды мебели по функциональному назначению

44 мебель для хранения (корпусная мебель) (Нрк: корпусная мебель): Совокупность <i>изделий мебели</i> на основе корпуса, составленного из щитовых и (или) брусковых деталей, являющегося основой, удерживающей на себе другие конструктивные и декоративные детали, полностью или частично закрытого дверями с одной или с нескольких сторон, внутренний объем и (или) верхняя горизонтальная поверхность которого служат для хранения и (или) демонстрации различных вещей и предметов.	de en fr	Möbel für die Aufbewahrung (Korpusmöbel) furniture for storage (corpus furniture) meuble de rangement (meubles de corps)
45 мебель для сидения и лежания: Совокупность <i>изделий мебели</i> для размещения человека в положении сидя, лежа, и (или) полулежа.	de en fr	Sitz- und Liegemöbel furniture for sitting and lying meubles pour le siège et le couchage

Виды мебели по конструктивным признакам

46 мебель щитовая: <i>Мебель корпусная</i> , корпус которой преимущественно состоит из соединенных между собой щитовых деталей.	de en fr	Plattenmöbel furniture from panel board meubles en plaque
47 мебель рамочная: <i>Мебель корпусная</i> , корпус которой преимущественно состоит из соединенных между собой рамок-обвязок с филёнками (заглушинами) из листовых и плитных материалов.	de en fr	Rahmenmöbel furniture from a framework meubles en les cadres
48 мебель брусковая: <i>Мебель корпусная и мебель для сидения и лежания</i> , корпус и каркас которых состоит преимущественно из соединенных между собой, но не склеенных в щиты брусковых деталей.	de en fr	Brettermöbel furniture from whetstones meubles en les morceaux
49 мебель мягкая: Совокупность <i>изделий мебели</i> для сидения и лежания с обитыми сиденьем, спинкой и подлокотниками, толщина настила которых превышает 20 мм.	de en fr	Polstermöbel upholstered furniture meubles capitonnés
50 мебель разборная: <i>Мебель</i> , конструкция которой позволяет осуществлять ее разделение на детали и (или) сборочные единицы без разрушения и в дальнейшем осуществлять повторную сборку.	de en fr	zerlegbare Möbel dismountable furniture meubles, que est facilement démontée
51 мебель неразборная: <i>Мебель</i> , конструкция которой не позволяет осуществлять ее разделение на детали и (или) сборочные единицы без их разрушения.	de en fr de	nichtzerlegbare Möbel nonseparable furniture meubles non démontable Möbel aus standardisierten Elementen
52 мебель универсально-сборная: <i>Мебель</i> , построенная на основе унифицированных элементов, обеспечивающих ее сборку в различных вариантах.	en fr	furniture made of standardized elements meubles démontables des modules normalisés
53 мебель секционная: <i>Мебель</i> , состоящая из нескольких <i>мебельных секций</i> , установленных рядом друг с другом и (или) одна на другую.	de en fr	An- und Aufbaumöbel furniture sectional meubles en les sections
54 мебельная секция: Конструктивно законченное <i>изделие мебели</i> , предназначенное для самостоятельного использования или как составная часть блокируемых между собой изделий, составляющих <i>мебель секционную</i> .	de en fr	Anbaumöbelteil furniture unit section de meubles

55 секция антресольная: *Изделие мебели, предназначенное для хранения каких-либо вещей и предметов, обычно редко используемых, имеющее вид корпуса, закрытого дверями, устанавливаемое сверху на шкаф, повторяющее его архитектурно-стилевое решение и размеры в плане.*

de Verschlagsektion
en section mezzanine
fr section entresole

56 мебель трансформируемая: *Мебель, конструкция которой позволяет путем взаимного пространственного перемещения ее элементов — деталей и (или) частей менять ее функциональное назначение.*

de Verwandlungsmöbel
en convertible furniture
fr meubles transformé

Примечание— К трансформируемым не относятся изделия мебели, изменение взаимного положения частей которых влияет только на изменение их размеров, но не приводит к изменению назначения или появлению новой функции.

57 мебель складная: *Мебель, предназначенная для постоянного использования, которая для уменьшения ее габаритов может быть при необходимости сложена путем изменения взаимного пространственного положения частей.*

de Zusammenklappbare Möbel
en folding furniture
fr meubles pliante

58 мебель раскладная: *Мебель, предназначенная для периодического использования, хранение которой осуществляется в сложенном виде, переводимая в рабочее положение путем изменения взаимного пространственного положения ее частей.*

de Ausklappbare Möbel
en folding furniture
fr meubles pliante

Виды мебели по технологии изготовления и материалам

59 мебель гнутая: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали из массивной древесины, изготовленные методом гнутья.*

de Bugholzmöbel
en bentwood furniture
fr meubles courbés

60 мебель гнутоклееная: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали, изготовленные методом гнутья с одновременным склеиванием.*

de Möbel aus geformten Schichtholz
en laminated wood furniture
fr meubles en bois postformé

61 мебель плетеная: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали, изготовленные методом плетения.*

de Korbmöbel
en wicker furniture
fr meubles en osier

62 мебель из цельной древесины: *Мебель, изготовленная полностью из цельной несклеенной древесины, без дополнительного облицовывания поверхности, за исключением ее задних стенок и доньев выдвижных ящиков.*

de Vollholzmöbel
en furniture from integral wood
fr meubles en le bois entier

63 мебель из массивной древесины: *Мебель щитовой, рамочно-филенчатой или брусковой конструкции, изготовленная преимущественно из массивной древесины, в том числе клееной, без дополнительного облицовывания поверхности, за исключением ее задних стенок и доньев выдвижных ящиков.*

de Massivholzmöbel
en wooden furniture
fr meubles de bois

64 мебель из древесных материалов: *Мебель, изготовленная преимущественно из древесных материалов, с облицовыванием синтетическим или натуральным шпоном, пластиками и пластмассовыми пленками.*

de Möbel aus den Holzmaterialien
en furniture from wood materials
fr meubles en produits du bois

65 мебель из пластмасс: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали из пластмасс.*

de Kunststoffmöbel
en plastics furniture
fr meubles en plastique

66 мебель из металла: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали из металла.*

de Möbel aus Metall
en metal furniture
fr meubles métalliques

67 мебель из стекла: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали из стекла.*

de Möbel aus Glas
en glass furniture
fr meubles en le verre

68 мебель из картона: *Мебель, в конструкции которой преобладают детали из картона и гофрокартона.*

de Kartonmöbel
en cardboard furniture
fr meubles en le carton

69 мебель надувная: <i>Мебель на основе герметичных чехлов сложной формы, объем которым придается путем закачивания в них воздуха.</i>	de en fr	aufblasbare Möbel inflatable furniture meubles à air
---	----------------	--

Виды изделий мебели

70 шкаф: <i>Изделие мебели, предназначенное для хранения и (или) демонстрации различных вещей и предметов, с корпусом, передний фасад которого не менее чем наполовину закрыт глухими, остекленными или полностью стеклянными дверями, с выдвижными ящиками или без них.</i>	de en fr	Schrank cupboard armoire
71 шкаф с распашными дверями: <i>Шкаф, двери которого закрепляются на его корпусе посредством петель и открываются путем поворота вокруг их вертикальной оси.</i>	de en fr	Schwingtürenschrack; Drehtürschrack wardrobe with swing doors armoire à portes battantes
72 шкаф с распашными дверями, задвигаемыми в корпус: <i>Шкаф, двери которого путем поворота вокруг их вертикальной оси открываются как распашные, а затем посредством специального механизма задвигаются внутрь корпуса.</i>	de en fr	Schwing-schiebetüren Schrank wardrobe with swing & sliding doors l'armoire avec à portes battantes et coulisse
73 шкаф с раздвижными дверями: <i>Шкаф, двери которого устанавливаются на прямолинейных направляющих, закрепленных на его корпусе, и открываются путем их сдвигания по этим направляющим параллельно плоскости фасада шкафа.</i>	de en fr	Schiebetürenschrack wardrobe with sliding doors l'armoire avec les portes à coulisse
74 шкаф со складными дверями: <i>Шкаф, полотна дверей которого шарнирно соединены между собой, установлены на прямолинейных направляющих, закрепленных на его корпусе, и открываются путем их сдвигания по этим направляющим параллельно плоскости фасада с одновременным складыванием гармошкой в единый пакет.</i>	de en fr	Falttürenschrack wardrobe with folding doors armoire avec portes pliable
75 шкаф с подъемной дверью: <i>Шкаф, преимущественно навесной, открывание двери которого происходит путем ее подъема за счет поворота вокруг верхней горизонтальной оси или плоскопараллельного перемещения вверх с использованием шарнирно-рычажного механизма.</i>	de en fr	Schrank mit aufhebende Türen cabinet with lift door armoire de la porte de levage
76 шкаф с откидной дверью: <i>Шкаф, открывание двери которого происходит путем ее опускания за счет поворота вокруг нижней горизонтальной оси.</i>	de en fr	Schrank mit klappbaren Tür cabinet with hinged door armoire de porte pliage
77 шкаф с дверями в виде шторок-жалюзи: <i>Шкаф, двери которого выполнены в виде гибких реечных полотен, установленных в направляющих на корпусе изделия мебели, открывание которых в зависимости от конструкции производится путем сдвигания вбок, подъема и (или) опускания.</i>	de en fr	Jalousienschrack cupboard with blinds doors armoire avec des portes-stores
78 шкаф с выдвижными полками: <i>Шкаф, ширина которого по фронту меньше его глубины, с открыванием путем выдвижения вперед его двери вместе с прикрепленными к ней полками. Примечание— Доступ к содержимому шкафа, размещенному на полках, обеспечивается с двух сторон в направлении параллельно фронту.</i>	de en fr	Apothekerschrack pharmacist cabinet l'armoire avec les régiments mobiles
79 шкаф для одежды (шкаф платяной): <i>Шкаф для хранения одежды, навешанной на крючки или на плечики, а также в сложенном состоянии на его внутренних полках, в полуящиках, и в выдвижных ящиках, в том числе, для размещения внутри него головных уборов и обуви, с корпусом, внутренний объем которого полностью закрыт глухими дверями, с выдвижными ящиками, лицевые стенки которых могут выходить на передний фасад, или без них.</i>	de en fr	Kleiderschrack wardrobe armoire-penderie
80 шкаф для белья: <i>Шкаф, специально предназначенный для хранения в сложенном состоянии нижнего, постельного и сто-</i>	de en	Wäscheschrack wardrobe for clothes

лового белья, с корпусом, внутренний объем которого полностью закрыт глухими дверями, с выдвижными ящиками, лицевые стенки которых выходят на передний фасад, или без них, с внутренними полками и с полужащиками или без них.

81 шкаф для посуды: *Шкаф*, внутреннее оснащение которого специально предназначено для хранения кухонной и столовой посуды, а также кухонной утвари и столовых приборов, с глухими, остекленными или полностью стеклянными дверями, с выдвижными ящиками или без них.

82 шкаф для книг (шкаф книжный): *Шкаф*, предназначенный для хранения книг, преимущественно с остекленными или полностью стеклянными дверями, внутри корпуса которого расположены полки, регулируемые по высоте.

83 шкаф для документов: *Шкаф* с глухими дверями, расстояние между внутренними полками которого по высоте соответствует размеру стандартных папок для хранения документов.

84 шкаф кухонный: *Шкаф* широкого назначения, внутреннее оснащение которого специально предназначено для хранения продуктов, кухонной утвари и предметов хозяйственного обихода, преимущественно с глухими дверями и с выдвижными ящиками или без них.

85 шкаф с витриной (шкаф-витрина): *Шкаф*, специально предназначенный для хранения и демонстрации парадной посуды, декоративных изделий и коллекций, верхняя часть которого с трех или четырех сторон закрыта прозрачным стеклом, или полностью закрытый им на всю высоту, со стеклянными полками, в том числе с зеркальной задней стенкой.

86 шкаф угловой: *Шкаф*, предназначенный для установки в углу помещения, а также как завершение бокового фасада – в углу, образуемом стеной и боковой стенкой другого изделия мебели, имеющий в плане прямоугольную форму.

87 шкаф-чехол: *Изделие мебели* для временного хранения одежды, навешанной на плечиках и (или) в сложенном виде, с брусковым или трубчатым складным каркасом, закрытым (обтянутым) чехлом из ткани или другого эластичного материала.

88 шкаф навесной [шкаф настенный, верхний шкаф]: *Шкаф*, специально предназначенный для навешивания на стену без опоры на пол помещения или другого мебельного изделия, расположенного под ним, с глухими остекленными или полностью стеклянными дверями, с выдвижными ящиками, лицевые стенки которых выходят на его передний фасад, или без них.

89 шкаф навесной для сушки посуды [сушка, сушилка для посуды]: *Шкаф навесной*, внутренний объем которого оснащен специальной кассетой для размещения тарелок в вертикальном положении, сетчатой полкой для размещения чашек и поддоном для сбора воды, стекающей с них после мытья.

90 шкаф комбинированный: *Шкаф* с отделениями и выдвижными ящиками для одновременного хранения одежды и других вещей и предметов различного назначения.

91 шкаф винный: *Шкаф* для укладки бутылок, с глухими или остекленными дверями, оснащенный наклонными вперед полками с полукруглыми вырезами или кассетами, имеющий устройство для регулирования температуры внутри.

92 буфет: *Шкаф* для хранения продуктов питания, столовой посуды и столовых приборов, состоящий из тумбы с распашными дверями и расположенными над ними выдвижными ящиками или без них, и шкафа с остекленными дверями или без них, установленного над этой тумбой на некоторой высоте так, что промежуток между ними (ниша) может использоваться для

l'armoire pour le linge

Geschirrschrank
dresser
vaisselier

Bücherschrank
bookcase
bibliothèque (armoire pour les livres)

Aktenschrank
case for documents
l'armoire pour les documents

Küchenschrank
kitchen cabinet
armoire de cuisine

Vitrinenschrank
cabinet-showcase
vitrine

Eckschrank
cabinet angle
l'armoire d'angle

Faltschrank, Campingschrank
camping cabinet
armoire camping

Hängeschrank
wall cupboard
armoire murale

Geschirrabtropfschrank
dish draining closet
armoire murale pour le séchage de la vaisselle

Mehrzweckschrank
combined wardrobe (cabinet)
l'armoire combiné

Weinschrank
wine cabinet
coffret de vin

Buffett
cupboard
buffet

выкладки блюд на столешнице тумбы и их сервировки перед подачей на стол.

93 секретер : <i>Шкаф с откидной дверью</i> или с выдвижной столешницей, предназначенный для хранения документов, письменных принадлежностей и выполнения письменных работ.	de en fr	Schreibschrank; Sekretär secrétaire secrétaire
94 шкаф с антресолью : <i>Шкаф</i> , имеющий сверху дополнительную <i>антресольную секцию</i> в виде корпуса, закрытого дверями, повторяющую его архитектурно-стилевое решение и размеры в плане, предназначенную для хранения каких-либо вещей и предметов, обычно редко используемых.	de en fr	Hochschrank high-level cupboard l'armoire avec l'entresol
95 шкаф-перегородка : <i>Шкаф</i> для разделения помещения на отдельные зоны, обеспечивающий доступ к его внутренним объемам только с одной, или с двух длинных сторон.	de en fr	Raumteiler cabinet-wall armoire-pilier
96 шкаф островной : <i>Шкаф</i> , предназначенный для расположения в середине помещения, имеющий лицевые фасады со всех четырех сторон, обеспечивающий доступ к его внутренним объемам только с одной или с двух, трех или четырех сторон.	de en fr	Inselschrank wardrobe-island armoire insulaire
97 шкаф встроенный : <i>Шкаф</i> , полностью или частично не имеющий несущего <i>корпуса</i> , в котором роль его <i>верхней</i> и <i>нижней</i> , <i>задней</i> и <i>боковых стенок</i> выполняют соответственно <i>пол</i> , <i>потолок</i> и <i>стены</i> помещения, являющиеся неотъемлемыми частями конструкции.	de en fr	Einbausschrank; Wandschrank built-in wardrobe l'armoire inséré
98 шкаф-купе : Комбинация встроенной перегородки с раздвижными дверями, и прилегающих к ней изнутри, не связанных с ней механически, корпуса шкафа, не имеющего собственных дверей, или закрепленных непосредственно на стене помещения полок и других элементов и устройств для хранения вещей и различных предметов.	de en fr	Abteil-Schrank wardrobe-compartment l'armoire-compartment
99 шкаф вытяжной : <i>Шкаф</i> для работы с вредными веществами, внутри которого на высоте, удобной для выполнения работы стоя, расположена столешница с врезной мойкой и краном или без них, закрытый спереди остекленной подъемной дверью, оснащенный системой удаления воздуха из его внутреннего объема.	de en fr	Laborschrank mit Abzugssystem cabinet with exhaust system armoire d'aspiration
100 тумба : <i>Мебельное изделие</i> с корпусом, имеющим в плане прямоугольную, круглую, полукруглую, овальную форму или форму многоугольника, с выдвижными ящиками или без них, фасады которого полностью или частично закрыты лицевыми стенками этих ящиков и глухими, остекленными или полностью стеклянными дверями, а также с корпусом с открытыми полками, не имеющим дверей, предназначенное для хранения и (или) демонстрации различных вещей и предметов, высота которого не превышает уровня середины груди человека среднего роста.	de en fr	Anrichte sideboard socle
101 сервант : <i>Тумба</i> для хранения посуды и столового белья с дверями и (или) выдвижными ящиками, верхняя плоскость которой предназначена для сервировочных работ и расположена на высоте, функционально удобной для их выполнения стоя.	de en fr	Anrichte sideboard servante
102 комод : <i>Тумба</i> с несколькими выдвижными ящиками, преимущественно расположенными один над другим.	de en fr	Kommode chest of drawers, tallboy commode
103 картотека : <i>Тумба</i> для хранения систематизированного собрания карточек с какими-либо сведениями справочного или учетного характера, с многочисленными выдвижными ящиками, расположенными в несколько рядов один над другим, по несколько штук в каждом горизонтальном ряду.	de en fr	Kartothek filing cabinet cartonnier
104 тумба туалетная : <i>Тумба</i> , специально предназначенная для хранения туалетных принадлежностей и косметики, оснащенная <i>зеркалом</i> , с выдвижными ящиками и (или) с распашными дверями, за которыми расположены полки и (или) полукорпусы, а	de en fr	Toilettenschrank cupboard toilet commode toilette

также с подъемной верхней горизонтальной стенкой, под которой располагается отделение для хранения различных мелких вещей и предметов.

105 тумба для постельных принадлежностей: *Тумба* удлиненной формы, предназначенная для хранения постельного белья, покрывал, одеял и подушек, с открывающейся верхней или продольной боковой стенкой.

de
en
frBettzeuganrichte
cupboard for bedding storage
socle pour linge de lit

106 тумба прикроватная: *Тумба*, предназначенная для размещения и хранения предметов, используемых человеком непосредственно перед сном (будильник, книга, очки, лекарства, напитки), с открытыми полками, с распашной дверью и (или) выдвижными ящиками, размещаемая рядом с кроватью, в ее изголовье, верхняя горизонтальная стенка, которой как правило, находится на уровне поверхности матраца.

de
en
frNachtisch; Nachtkonsole
bedside table
table de nuit

107 тумба для обуви: *Тумба*, специально предназначенная для хранения сезонной и сменной домашней обуви в горизонтальном или наклонном положении, с распашными или откидными дверями, с кассетами, полками и (или) выдвижными ящиками для организованного размещения обуви и хранения предметов ухода за ней.

de
en
frSchuhanrichte
shoes cupboard
armoire à chaussures

108 тумба кухонная (шкаф-стол рабочий): *Тумба*, предназначенная для хранения продуктов, кухонной утвари и посуды, а также мобильной бытовой техники, с глухими распашными дверями и (или) с выдвижными ящиками или без них, а также только с выдвижными ящиками, монтируемая в кухне в едином блоке с аналогичными мебельными изделиями, под общей для всех них столешницей, расположенной на высоте, функционально удобной для выполнения работ в положении стоя.

de
en
frUnterschrank
kitchen base unit
armoire de cuisine

109 тумба под мойку (шкаф-стол под мойку): *Тумба*, монтируемая в кухне в едином блоке с аналогичными *тумбами кухонными* под общей для всех них столешницей, в которой вырезается проем для установки мойки, под которой размещаются трубы водопровода и канализации, фильтр для воды, поддон для сбора протекшей воды и контейнеры для мусора и отходов.

de
en
frSpülen-Unterschrank
cupboard under the sink
support de sous-évier

110 тумба под раковину: *Тумба*, монтируемая в ванной комнате под раковиной, закрывающая присоединенную к ней арматуру водопровода и канализации.

de
en
frSpülen-Unterschrank
cupboard under the sink
support de la coquille

111 тумба кухонная для встраиваемой бытовой техники: Совокупность *тумб*, монтируемых в кухне в едином блоке с аналогичными *тумбами кухонными* под общей для всех них столешницей или стоящих отдельно, с распашной дверью или без двери, внутренние размеры которых обеспечивают размещение внутри них специально предназначенной для этого стационарной бытовой техники: холодильника, микроволновой печи, духового шкафа, стиральной машины или машины посудомоечной.

de
en
frAnrichte für Haushaltsgeräte
cabinet for household appliances
armoire pour appareils ménagers

112 тумба угловая: *Тумба*, специально предназначенная для установки в углу помещения или в углу, образовавшемся между стеной и боковой стенкой другого *мебельного изделия*, как завершение бокового фасада единого блока *изделий мебели*, имеющая в плане прямоугольную форму.

de
en
frEckanrichte
corner cabinet
encoignure

113 тумба доборная: *Тумба* с небольшой шириной по фронту, используемая для заполнения проемов, образовавшихся при установке тумб кухонной мебели в ряд под единой столешницей.

de
en
frschmale Unterschrank
custom cabinet
armoire supplémentaire

114 тумба кухонная островная: *Тумба*, предназначенная для размещения в середине помещения кухни, или комбинация из нескольких тумб с общей столешницей, расположенной на высоте, функционально удобной для выполнения работ по приготовлению пищи в положении стоя, в которую вмонтированы ва-

de
en
frKochinsel
kitchen island
armoire insulaire de cuisine

рочная панель и мойка, на которой предусмотрено место для приготовления и приема пищи, внутренний объем которой доступен со всех четырех сторон и содержит открытые полки, закрытые дверями полки и выдвижные ящики для хранения продуктов, кухонной утвари, посуды и мобильной бытовой техники.

115 тумба для теле- и радиоаппаратуры (тумба под радиоаппаратуру): *Тумба*, специально предназначенная для размещения аудио- и видеоаппаратуры, снабженная выдвижными ящиками для хранения носителей информации (кассет и дисков), инструкций по эксплуатации приборов, выносных пультов управления, соединительных кабелей, а также предметов ухода за аппаратурой.

116 тумба выкатная (контейнер выкатной): *Тумба* с выдвижными ящиками для хранения документов, установленная на роликовые (колесные) опоры, высота которой позволяет размещать ее под крышкой письменного стола.

117 сундук: Изделие *корпусной мебели* в виде ящика с откидной или съемной, плоской или выпуклой крышкой, сверху и (или) с боков снабженного ручками для переноски.

118 зеркало навесное: *Зеркало* в раме или без нее, специально предназначенное для навешивания на стену.

119 трельяж: Изделие *мебели* с зеркалом, состоящим из трех частей, из которых средняя неподвижна, а боковые могут поворачиваться вокруг вертикальной оси и фиксироваться в нужном положении.

120 трюмо: Изделие *мебели* в виде высокого зеркала, отражающего человека во весь рост, в нижней части которого установлены *стол-консоль* или *тумба*.

121 псише: Изделие *мебели* с зеркалом, укрепленным между двумя стойками, поворачиваемым вокруг горизонтальной оси и фиксируемым в нужном положении.

122 полка навесная: Навешиваемое на стену или другую вертикальную поверхность *изделие мебели* с одной или несколькими горизонтальными или наклоненными вперед плоскостями, предназначенными для хранения и (или) демонстрации различных вещей и предметов, без корпуса или с корпусом, имеющим заднюю стенку или без нее, с дверями любой конструкции или без них, с выдвижными ящиками или без них, внутренний объем которого с передней стороны закрыт дверями и лицевыми стенками выдвижных ящиков не более чем наполовину площади фасада.

123 полка консольная: Изделие *мебели* в виде плоской детали, одной своей стороной жестко закрепленной на стене или другой вертикальной поверхности, без использования каких-либо дополнительных элементов, поддерживающих ее сверху или снизу.

124 полка угловая: *Полка*, предназначенная для размещения в углу помещения или в углу, образованном стеной и боковой стенкой другого мебельного изделия, как завершение бокового фасада единого блока *изделий мебели*, имеющая в плане прямоугольную форму.

125 полка карусельная: Самостоятельное *изделие мебели*, а также составная часть *тумбы*, *шкафа* или другого *изделия мебели* с сетчатой или цельной *полкой* круглой или полукруглой формы или с несколькими такими полками, расположенными друг над другом, имеющими возможность свободного вращения, вместе или порознь, вокруг вертикальной оси, проходящей через их центр окружности.

126 полка доборная: *Полка навесная* с небольшой шириной по

de Phonoschrank; HiFi-Rack;
en Phono-Rack
fr phonostand, TV unit
cabinet pour la télévision et à la radio

de Rollcontainer
en rollcontainer
fr caisson à roulettes

de Truhe
en chest
fr coffre
Hängespiegel
en wall mirror
fr miroir mural

de dreiteiliger Spiegel
en three-leaved mirror
fr miroir à trois glaces

de Trumeau
en pier glass
fr trumeau
Ankleidespiegel
en swingglass
fr psyché

de Hängeregal
en hinged shelf
fr étagère murale

de Konsolenfach
en shelf console
fr panneau de la console

de Eckregal
en shelf corner
fr étagère d'encoignure

de Karussellregal
en carousel shelf
fr étagère tournant

de schmale Oberschrank

фронту, используемая для заполнения проемов, образовавшихся при навешивании на стену полок кухонной мебели.	en fr	cabinet supplemental étagère supplémentaire
127 полка для книг (полка книжная): <i>Полка навесная</i> , специально предназначенная для хранения книг, преимущественно в вертикальном положении, с корпусом, закрытым спереди раздвижными стеклянными дверями, внутренний размер которого по высоте и глубине соответствует стандартным форматам книжной продукции.	de en fr	Bücherregal bookshelf rayon de livres
128 стеллаж: Опирающееся на пол помещения <i>изделие мебели</i> для хранения и (или) демонстрации вещей и предметов, состоящее из <i>полок</i> одинакового размера, размещенных в несколько ярусов одна над другой, а также внутри не имеющего дверей корпуса, с задней стенкой или без нее.	de en fr	Regal shelving (shelves) stellage
129 этажерка: Напольное или навесное <i>изделие мебели</i> , разновидность <i>стеллажа</i> , полки которого открыты со всех сторон и опираются на вертикальные стойки, преимущественно точеные, продольные оси которых могут не совпадать друг с другом, а ее нижняя часть может представлять собой тумбу с дверями и (или) выдвижными ящиками.	de en fr	Etagere, Büchergestell open bookcase étagère
130 кровать: <i>Изделие мебели для сидения и лежания</i> , предназначенное для отдыха и сна человека в положении лежа, конструкция которого включает <i>каркас кровати</i> , <i>матрац</i> , <i>основание матраца</i> , <i>спинки кровати</i> в <i>изголовье</i> , <i>спинки</i> в <i>изножье</i> или без нее, а также <i>полог</i> или <i>балдахин</i> , которое в нижней части может дополняться <i>ящиками</i> для хранения постельного белья, в том числе <i>выдвижными</i> или <i>выкатными</i> .	de en fr	Bett bed lit
131 кровать одинарная: <i>Кровать</i> , ширина которой в соответствии с данными антропометрии обеспечивает размещение одного человека в положении лежа.	de en fr	Einzelbett single bed lit à une place
132 кровать двойная: <i>Кровать</i> , ширина которой в соответствии с данными антропометрии обеспечивает размещение двух человек в положении лежа.	de en fr	Doppelbett double bed lit à deux places
133 тахта: <i>Кровать двойная</i> с одной поперечной спинкой в изголовье или двумя поперечными спинками (или без них), и с продольной спинкой вдоль ее длинной стороны, к которой свободно приставлены подушки.	de en fr	Doppelliege couch divan
134 кровать двухъярусная (кровать двухэтажная): <i>Кровать</i> с расположенными друг над другом местами для лежания.	de en fr	Etagenbett double-bunk bed lit superposé
135 кровать-чердак: <i>Кровать двухъярусная</i> , в которой взамен нижнего места для лежания размещена мебель другого функционального назначения (например, <i>стол письменный</i> или <i>стол компьютерный</i>).	de en fr	Hochbett loft bed; bunk bed lit mezzanine
136 кровать откидная: <i>Кровать</i> , которая в нерабочем положении располагается вертикально и при переводе в горизонтальное рабочее положение вместе с матрацем откидывается за счет поворота вдоль длинной или короткой стороны.	de en fr	Klappbett; Gästebett; Schrankbett murphy bed; wall bed lit escamotable
137 кровать раскладная: <i>Кровать</i> , конструкция которой в <i>нерабочем положении</i> предусматривает ее хранение в сложенном состоянии и перевод в <i>рабочее положение</i> путем <i>раскладывания</i> .	de en fr	Feldbett; Klappbett folding bed; trundle bed lit pliant; lit rabattable
138 кровать выдвижная: <i>Кровать</i> , основание которой вместе с матрасом выдвигается в рабочее положение из-под другой кровати или из вертикально расположенного корпуса.	de en fr	Schiebebett sliding bed; retractable bed; pull-out bed lit glisser
139 кровать раздвижная: <i>Кровать</i> , размер основания которой может изменяться по длине или по ширине.	de en fr	Ausziehbett sliding bed; retractable bed lit à coulisse
140 кровать детская: <i>Кровати</i> для сна детей в возрасте от 1 года до 3 лет и от 3 до 7 лет, конструкция которых отвечает	de en	Kinderbett children's bed

возрастным антропометрическим особенностям развивающегося организма ребенка и соответствует установленным требованиям безопасности.	fr	lit d'enfant
141 колыбель : Кровать для детей в возрасте примерно до 1 года в виде ящика или корзины, установленных на поперечных слегка изогнутых полозьях или на опорах с шарнирами, позволяющими слегка покачивать ее во время засыпания ребенка.	de en fr	Wiege cradle lit à bascule
142 люлька : Кровать для детей в возрасте примерно до 1 года, в виде ящика или корзины, закрепленных на эластичной подвеске на потолке или отдельной стойке, позволяющей слегка покачивать их во время засыпания ребенка.	de en fr	Hängewiege cradle berceau
143 каркас кровати : Опорная часть кровати, несущая на себе основание матраца, сам матрац, и спинки кровати в изголовье и изножье, в процессе эксплуатации воспринимающая все нагрузки.	de en fr	Bettgestell bed base base de lit
144 основание матраца (матраса): Рама, служащая опорой для матраса, укладываемая внутрь каркаса кровати, дополнительно обеспечивающая его лучшее приспособление к форме тела лежащего человека.	de en fr	Bettrahme mattress support; mattress base matelas support; matelas base
145 матрац (матрас): Съёмный элемент кровати, обеспечивающий за счет своих упругих свойств равномерное распределение контактной нагрузки между поверхностью ложа и телом человека, полностью покрывающий все ложе.	de en fr	Matratze mattress matelas
146 матрац (матрас) пружинный : Матрац, податливость и эластичность которого под весом тела лежащего человека обеспечиваются в основном за счет сжатия блока размещенных внутри него спиральных пружин.	de en fr	Federkernmatratze spring mattress matelas à ressorts
147 матрац (матрас) односторонней мягкости : Матрац съёмный или несъёмный, все упругие элементы которого закреплены на жесткой раме, обладающий податливостью и упругостью только со стороны одной своей пласти.	de en fr	einseitige Matratze unilateral mattress matelas unilatéral
148 матрац (матрас) двухсторонней мягкости : Матрац съёмный, не имеющий жесткой рамы, обладающий податливостью и упругостью со стороны обеих своих пластей.	de en fr	zweiseitige Matratze bilateral mattress matelas bilatéral
149 матрац (матрас) беспружинный : Матрац, податливость и эластичность которого под весом тела лежащего человека обеспечиваются за счет сжатия помещенного внутри него эластичного наполнителя.	de en fr	Matratze ohne Federkern mattress without springs matelas sans ressorts
150 матрац (матрас) детский : Матрац беспружинный с относительно жестким наполнителем, исключающим возможность высоких прыжков ребенка в кровати и последующего падения с получением травм.	de en fr	Kindermatratze children's mattress matelas pour enfants
151 диван : Комфортабельное изделие мебели для сидения нескольких человек, со спинкой, а также с подлокотниками или без них.	de en fr	Sofa; Kanape sofa canapé
152 диван угловой : Диван с сиденьями, в плане расположенными под углом друг к другу.	de en fr	Ecksofa sofa angular; corner sofa canapé d'angle; divan angulaire
153 диван-кровать : Диван, трансформируемый в спальное место.	de en fr	Schlafsofa sofa-bed canapé convertible; canapé-lit
154 диван-качалка : Диван, установленный на поперечных по отношению к его сиденью изогнутых полозьях, позволяющих сидящим ритмично раскачиваться вперед и назад вместе с ним.	de en fr	Schaukelsofa rocking sofa canapé berceuse; canapé berçante
155 диван-качели : Диван, своими боковыми сторонами шарнирно подвешенный на жесткой опоре, имеющий возможность раскачиваться подобно качелям.	de en fr	Hollywood-Schaukel garden swing bench canapé balançoires
156 оттоманка (отоманка): Полностью кутанный диван с подло-	de	Polstersofa

котниками в виде валиков, свободно лежащих по бокам его сиденья или откидывающихся в стороны на петлях, и со спинкой, состоящей из свободно приставленных к стене <i>подушек</i> .	en fr	upholstered sofa canapé tapissé
157 софа : Полностью кутаный <i>диван</i> с подлокотниками и спинкой, имеющими одинаковую высоту.	de en fr	Sofa; Kanape sofa canapé
158 канапе : <i>Диван</i> для сидения трех и более человек с обитыми сиденьем, спинкой и подлокотниками, с открытым деревянным каркасом, на четырех, шести или восьми ножках.	de en fr	Kanape canapé canapé
159 козетка : <i>Диван</i> для сидения двух человек с обитыми сиденьем, спинкой и подлокотниками, с открытым деревянным каркасом, на четырех или шести ножках.	de en fr	Kanape love seat causeuse
160 канапе сиамёз (канапе тет-а-тет) : <i>Канапе</i> для сидения двух человек, с обитыми сиденьем, иногда имеющим форму боба, со спинкой и с подлокотниками, с открытым деревянным каркасом, на четырех, шести или восьми ножках, спинка которого зрительно разделена на две части, заметно смещенные к задним углам сиденья.	de en fr	Kanape love seat siamois; tête à tête
161 диван борн : Многоместный диван, имеющий в плане форму круга, овала или кольца и расположенную в его середине высокую спинку с площадкой сверху или с открытым сверху проемом для размещения вазы с цветами, растения или скульптуры, с сиденьем, разделенным подлокотниками на отдельные посадочные места или без подлокотников.	de en fr	kreisförmige Sofa mit dem Rücken in der Mitte circular sofa with back in the middle borne
162 диван будёз (диван досадос) : <i>Диван</i> с подлокотниками или без них, с сиденьем, разделенным спинкой, проходящей через его середину, на две части, направленные в противоположные стороны, на которых сидящие располагаются спиной друг к другу.	de en fr	Sofa; Kanape sofa boudeuse; dos à dos
163 лавка : Изделие <i>встроенной мебели</i> для сидения нескольких человек в виде обитого или не имеющего обивки удлиненного сидения, постоянно прикрепленного к стене и (или) полу помещения, или на вкопанных в землю опорах.	de en fr	Bank bench banc
164 скамья : Изделие <i>мебели</i> для сидения и лежания, рассчитанное на размещение сидя двух и более человек, с сиденьем, имеющим обивку или без нее, установленным на ножках или на опоре в виде корпуса, со спинкой и подлокотниками или без них.	de en fr	Bank bench banc
165 скамья угловая : <i>Скамья</i> с двумя сиденьями, расположенными под углом друг к другу.	de en fr	Eckbank corner bench banc d'encoignure
166 банкетка : <i>Скамья</i> для сидения одного и более человек, без спинки, с обитым мягким сиденьем, установленным на четырех, шести и более ножках, имеющая низкие подлокотники, или без них»	de en fr	Hocker banquette banquette
167 кушетка : Изделие <i>мебели</i> для сидения и лежания, разновидность <i>скамьи</i> с обитым сиденьем, не имеющей продольной спинки, с одной вертикальной спинкой в изголовье или с заменяющим ее подголовником с регулируемым или постоянным углом наклона.	de en fr	Liege couch couchette
168 кушетка Рекамье : разновидность <i>кушетки</i> с двумя одинаковыми изогнутыми наружу высокими спинками в изголовье и изножье.	de en fr	Rekamie Recamiere Récamière
169 табурет : Изделие <i>мебели</i> для сидения одного человека, без спинки и подлокотников или со спинкой высотой до 100 мм.	de en fr	Hocker stool tabouret; escabeau
170 табурет барный : Изделие <i>мебели</i> для сидения одного человека, без спинки и подлокотников или со спинкой высотой до 100 мм, с подставкой для ног, высота сиденья которого удобна для сидения за <i>стойкой</i> .	de en fr	Barhocker bar stool tabouret de bar

171 пуф : Круглое, квадратное или многоугольное в плане бескаркасное <i>изделие мебели</i> для размещения сидя одного человека, в виде чехла с эластичным наполнителем или полностью кутаное <i>изделие мебели</i> с каркасом, в том числе со съёмным или откидным сиденьем, открывающим доступ к внутреннему объёму для хранения вещей.	de en fr	Polsterhocker; Sitzkisse pouffe; padded stool; puff poof
172 табурет фортепианный : <i>Табурет</i> с регулируемым по высоте сиденьем круглой или прямоугольной формы в плане, предназначенный для использования во время игры на клавишных музыкальных инструментах.	de en fr	Klavierhocker piano stool tabouret de piano
173 табурет-стремянка : <i>Табурет</i> , за счёт изменения взаимного пространственного положения его узлов трансформируемый в лестницу.	de en fr	Hocker-Leiter stool-ladder tabouret-escalier
174 табурет штабелируемый : <i>Табурет</i> , форма которого позволяет формировать из нескольких одинаковых изделий, установленных одно на другое, штабель для их транспортирования и хранения.	de en fr	Stapelhocker stacking stool tabouret empilable
175 стул : <i>Изделие мебели</i> для сидения одного человека, со спинкой, с подлокотниками или без подлокотников, с высотой сиденья, функционально удобной при сидении за столами различного вида и назначения.	de en fr	Stuhl chair chaise
176 стул детский : <i>Стул</i> , ширина, глубина и высота сиденья которого функционально удобны для использования ребёнком конкретного роста и возраста.	de en fr	Kinderstuhl children's chair chaise d'enfant
177 стул для кормления ребенка : Устойчивый высокий <i>стул</i> , предназначенный для кормления детей в возрасте примерно от одного года до 3 лет за <i>столом обеденным</i> , с регулируемым по высоте сиденьем, оснащённым спинкой, подлокотниками и опирающейся на их передние концы съёмной горизонтальной планкой с ремнем, соединяющим ее с сиденьем и предотвращающим сползание ребенка вперед.	de en fr	Hochstuhl high chair chaise haute
178 стул-стремянка : <i>Стул</i> , за счёт изменения взаимного пространственного положения его узлов трансформируемый в лестницу.	de en fr	Stuhl-Leiter chair-ladder chaise-escalier
179 стул штабелируемый : <i>Стул</i> , форма которого позволяет формировать из нескольких одинаковых изделий, установленных одно на другое, штабель для их транспортирования и хранения.	de en fr	Stapelstuhl stacking chair chaise empilable
180 стул барный : <i>Изделие мебели</i> для сидения одного человека, со спинкой высотой более 100 мм, с подлокотниками или без них, с подставкой для ног, высота сиденья которого удобна для сидения за <i>стойкой</i> .	de en fr	Barstuhl bar chair chair de bar
181 кресло : Комфортабельное <i>изделие мебели</i> для сидения одного человека, со спинкой, с подлокотниками или без подлокотников.	de en fr	Sessel armchair fauteuil; bergère
182 кресло рабочее (стул рабочий) : <i>Кресло</i> , предназначенное для создания комфортных условий при продолжительной работе за столом, имеющее сиденье на опоре с роликами, спинку и подлокотники, или без подлокотников, имеющее механизм для регулировки положения с учетом размеров и позы тела сидящего.	de en fr	Arbeitsstuhl working chair fauteuil de bureau
183 кресло для отдыха (кресло телевизионное; кресло для релаксации) : <i>Кресло</i> повышенной комфортности с подголовником, с регулированием отвала спинки, с подножкой или подставкой под ноги, в том числе с механизмом наклона сиденья вперед для облегчения покидания кресла пожилым человеком.	de en fr	Ruhesessel relax armchair comfortable; bergère inclinable
184 кресло-кровать : <i>Кресло</i> , трансформируемое в спальное место.	de en fr	Sessel-Bett armchair-bed fauteuil-lit
185 кресло-качалка : <i>Кресло</i> , нижние опоры которого выполне-	de	Schaukelstuhl

ны в виде двух изогнутых в продольном направлении полозьев, позволяющих сидящему на нем человеку раскачиваться вперед и назад.	en fr	rocking chair chaise a bascule; berçante; berceuse
186 кресло подвесное : <i>Кресло без опор</i> , подвешиваемое к потолку помещения или на специальную стойку.	de en fr	Hängesessel; Hängestuhl; Schwebesessel suspension seat fauteuil suspendu; bergère suspendu
187 кресло конфидента (кресло визави) : <i>Изделие мебели для сидения, рассчитанное на размещение двух человек, конструктивно представляющее собой два кресла с единым каркасом, объединенные между собой своими боковыми сторонами так, что их параллельные друг другу сиденья направлены в разные стороны, а верхние бруски спинок, плавно переходящие в локотники, в плане имеют S-образную форму.</i> Примечание – Из-за того, что двое сидящих несколько откинувшись назад к спинкам могли смотреть в лицо друг другу, данное мебельное изделие имеет также название <i>визави</i> (лицом к лицу).	de en fr	Doppelsessel confidante confidente, vis-a-vis
188 кресло индискрет : <i>Изделие мебели для сидения, рассчитанное на размещение трех человек, конструктивно представляющее собой три кресла с единым каркасом, расположенные по кругу так, что в плане образуют фигуру в виде трехлучевой звезды с загнутыми лучами.</i>	de en fr	dreifache Sessel threefold armchair indiscret
189 шезлонг : <i>Кресло для отдыха человека в положении полулежа, имеющее сильно вытянутое вперед сиденье.</i>	de en fr	Liegestuhl long chair chaise longue
190 кресло пляжное : <i>Раскладное кресло для отдыха полулежа, в котором каркас, составленный из нескольких шарнирно скрепленных между собой рам, удерживает на себе полотно ткани, одновременно выполняющее роль сиденья и спинки.</i>	de en fr	Liegestuhl deckchair transat
191 шезлонг меридьен : <i>Изделие мебели для сидения, лежа и отдыха полулежа, разновидность шезлонга с одним подлокотником и продольной спинкой взамен второго, понижающейся в сторону изножья, со спинкой в изножье или без нее.</i>	de en fr	Meridienne meridienne mériidienne
192 шезлонг вэйз : <i>Разновидность меридьен с вогнутой спинкой, заметно смещенной в угол сиденья, с одним подлокотником и продольной спинкой взамен второго, понижающейся в сторону изножья, со спинкой в изножье или без нее.</i>	de en fr	Veilleuse veilleuse veilleuse
193 кресло для зрительных залов (кресло театральное) : <i>Кресло с подлокотниками, сиденье которого в свободном состоянии находится в вертикальном положении и приводится в рабочее путем поворота вокруг поперечной горизонтальной оси.</i> Примечание – Разновидность кресла для зрительных залов, - <i>кресло для конференций</i> , дополнительно оснащенное подъемным пюпитром на задней стороне спинки или раскладным внутри правого подлокотника.	de en fr	Theatersitze; Hörsaalstuhl theater chair; auditorium chair; conference chair fauteuil théâtral; chaise d'auditorium; bergère de théâtre
194 блок кресел театральных : <i>Два и более кресел для зрительных залов или кресел для конференций, объединенных единым каркасом, с общими для каждого из двух смежных кресел подлокотниками в середине блока и по его краям, в том числе с опорами в виде плит, обтянутых материалом для напольного покрытия, после монтажа без зазоров формирующих чистый пол помещения.</i>	de en fr	Block der Theatersitze theatre seats block bloc de théâtre de sièges
195 стол : <i>Изделие мебели для временного и постоянного размещения различных предметов, приема пищи, для игр и различных занятий, с одной или несколькими горизонтальными и (или) наклонными поверхностями (столешницами), различной формы в плане установленными на опоре (подстолье), на высоте, зависящей от назначения стола, удобной для выполнения</i>	de en fr	Tisch table table; desk

работ, занятий или приема пищи сидя или стоя.

196 стол раздвижной : <i>Стол</i> , размеры столешницы которого могут увеличиваться за счет раздвижения ее частей.	de en fr	ausziehbarer Tisch pull out table table à coulisse
197 стол складной : <i>Стол</i> , который благодаря подвижному или сборному соединению его частей можно складывать для уменьшения объема, занимаемого им при хранении.	de en fr	Klapptisch folding table table pliante
198 стол штабелируемый : <i>Стол</i> , форма которого позволяет формировать из нескольких одинаковых изделий, установленных одно на другое, штабель для их транспортирования и хранения.	de en fr	Stapeltisch stacking table table empilable
199 стол обеденный : <i>Стол</i> с цельной или раздвижной столешницей, установленный на высоте, удобной для приема пищи сидя за ним.	de en fr	Eßtisch dining table; lunch table table de salle à manger
200 стол сервировочный : <i>Стол</i> , предназначенный для доставки блюд с кухни к месту приема пищи и уборки посуды, с расположенными друг над другом столешницами, оснащенный колесными опорами и ручкой для перемещения, в том числе и <i>складной стол</i> .	de en fr	Servierwagen tea-trolley desserte
201 стол письменный : <i>Стол</i> , предназначенный для выполнения письменных работ и аналогичных занятий сидя.	de en fr	Schreibtisch writing table, writing desk table bureau
202 бюро : <i>Стол письменный</i> , оснащенный надстройкой над столешницей с полками и ящиками, расположенной над частью ее поверхности, и крышкой, закрывающей рабочую зону.	de en fr	Schreibkommode writing desk; bureau bureau
203 конторка : <i>Стол письменный</i> с небольшой по площади наклонной <i>столешницей</i> , расположенной на высоте, удобной для письма стоя.	de en fr	Schreibpult, Stehpult desk pupitre
204 стол журнальный (стол придиванный) : Низкий <i>стол</i> , устанавливаемый рядом с диваном и (или) креслами, с высотой столешницы, равной высоте сиденья дивана или ниже ее, предназначенный для временного размещения периодических изданий, книг, напитков и легких закусок.	de en fr	Couchtisch couch table table basse
205 стол туалетный : <i>Стол</i> с зеркалом и емкостями для хранения туалетных принадлежностей.	de en fr	Toilettentisch dressing table toilette
206 стол компьютерный : <i>Стол</i> для работы за компьютером сидя, специально оснащенный для удобного пользователю размещения монитора, клавиатуры, системного блока компьютера и других устройств, необходимых для его нормального функционирования, отвечающий всем требованиям эргономики.	de en fr	Computertisch computer desk computer table
207 стол для заседаний : <i>Стол</i> для одновременного размещения большого количества людей, со столешницей круглой, прямоугольной, многоугольной или кольцевой формы, глубина которой достаточна для размещения документов лицами, сидящими напротив друг друга.	de en fr	Besprechungstisch conference table table pour les séances
208 стол приставной : <i>Стол</i> для проведения переговоров или для размещения оргтехники, выполняющий вспомогательную функцию по отношению к столу письменному, не имеющий в своем подстолье объемов для хранения.	de en fr	Beistelltisch wall table table supplémentaire
209 стол-тумба [стол с опускаемыми лапами]: Раскладное <i>изделие мебели</i> , в нормальном положении имеющее вид <i>тумбы</i> , внутренний объем которой используется для хранения стульев раскладных, за счет подъема в горизонтальное положение расположенных по бокам полукрышек, трансформируемый в <i>стол обеденный</i> .	de en fr	Klapptisch table-pedestal table portefeuille
210 стол-консоль (стол консольный) : <i>Стол</i> с прямоугольной или полукруглой столешницей, поддерживаемой снизу прямыми или изогнутыми ножками, колонками или фигурными подставками, устанавливаемый вплотную к стене или к <i>трюмо</i> .	de en fr	Konsolentisch table console table console

211 стол детский: <i>Стол</i> с горизонтальной или наклонной столешницей, высота которой над уровнем пола соответствует возрасту и росту ребенка конкретного роста и возраста.	de en fr	Kindertisch children's table table d'enfant
212 стол ученический: <i>Стол</i> с горизонтальной или наклонной столешницей, высота которой над уровнем пола соответствует росту сидящего за ним ученика конкретного роста и возраста.	de en fr	Schuhlertisch student's desk; student's table table d'écolier
213 стол пеленальный: <i>Стол</i> со столешницей, имеющей невысокие бортики сзади и по бокам, расположенной на высоте, удобной для пеленания лежащего ребенка стоя, подстолье которого имеет закрытые дверями полки и (или) выдвижные ящики для хранения белья, детской одежды, лекарств и средств гигиены.	de en fr	Wickeltisch changing table table à langer
214 подставка: Совокупность <i>изделий мебели</i> для размещения вещей и предметов на высоте, удобной для их обозрения и (или) использования.	de en fr de	Gestell n; Stütze; Untersetzer; Untersatz support; pedestal support; servante Ständer für Zeitschriften und Zeitungen
215 подставка для журналов и газет: Напольное <i>изделие мебели</i> с отделениями и (или) карманами для временного хранения газет и журналов.	en fr	stand for magazines and newspapers porte de revues et journaux
216 жардиньерка: Декоративная напольная <i>подставка</i> для размещения комнатных растений в горшках в виде столика с бортиками, лотка на ножках, <i>этажерки</i> или решетчатой <i>ширмы</i> с полками и лотками.	de en fr	Blumenbank; Blumenständer flower stand jardinière
217 геридон: <i>стол</i> или <i>подставка</i> с круглой или многоугольной столешницей, иногда с невысокими бортиками, на трех или четырех ножках, а также с подстольем в виде центральной колонны на круглой или многолапой опоре или в виде фигуры.	de en fr	Beistelltisch pedestal table guéridon
218 парта: <i>Изделие мебели</i> , рассчитанное на посадку одного или двух учащихся, состоящее из стола с наклоненной столешницей, наверху заканчивающейся горизонтальным участком с выемками для карандашей и авторучек, под которой расположена полка для учебников и тетрадей, опора которого жестко соединена со скамьей, имеющей спинку. Примечание— <i>Стол ученический</i> , не имеющий жесткой связи со скамьей не является <i>партой</i> .	de en fr	Schulbank school desk table-banc
219 манеж детский: <i>Изделие мебели</i> для детей ясельного возраста— переносное складное ограждение, состоящее из решеток с вертикальными стойками или плетеных сеток и пола в виде сплошного настила с укладываемым на него тонким матрасом.	de en fr	Laufgitter; Laufstall; Gehschule playpen; playard barrière pour l'enfant
220 ширма: <i>Изделие мебели</i> для выгораживания <i>функциональной зоны</i> в комнате, состоящая из нескольких соединенных между собой на петлях створок рамочной конструкции, имеющих высоту больше человеческого роста, с глухими, ажурными, полупрозрачными и прозрачными (застекленными) проемами, затягиваемыми бумагой, тканью, или с филёнками из листовых материалов и плетеных полотнищ.	de en fr	Wandschirm; spanische Wand folding screen paravent
221 вешалка: Совокупность <i>изделий мебели</i> для открытого временного размещения верхней одежды на крючках или плечиках и головных уборов на крючках или на отдельной полке, с тумбой для обуви или без нее.	de en fr	Kleiderrechen coat rack portemanteau
222 вешалка напольная: <i>Вешалка</i> для временного размещения верхней одежды и головных уборов в виде стойки с крючками в ее верхней части.	de en fr	Kleiderständer coat stand portemanteau
223 вешалка прикроватная: <i>Вешалка</i> в виде вертикальной рамы с плечиками, перекладинами и лотками для размещения снятой на ночь одежды, украшений и мелких предметов	de en fr	Herrendiener stumme diener stand de robe
224 вешало: <i>Изделие мебели</i> для <i>предприятий торговли</i> для	de	Kleiderstand

демонстрации плечевой одежды, навешанной на плечики, и по- ясной — на специальных держателях, стационарное или пере- движное, с горизонтальными, наклонными кольцевыми или вин- тообразными штангами.	en fr	clothes-stand stand de robe
225 прилавок : Закрытый спереди узкий высокий <i>стол</i> в мага- зине, отделяющий продавца от покупателей, служащий для по- каза и отпуска товаров, в том числе оснащенный <i>витриной</i> для демонстрации товара.	de en fr	Ladentisch; Tresen counter comptoir
226 стойка барная : <i>Прилавок</i> для продажи напитков в барах, кафе и ресторанах, отделяющий бармена от посетителя.	de en fr	Bar Theke bar counter comptoir de bar

Дефекты изделий мебели

227 **покоробленность детали**: Отклонение прямолинейности и (или) плоскостности брусковой или щитовой детали мебели, превышающее значения, предусмотренные действующими стандартами и конструкторской документацией.

228 **непрямолинейность кромок**: Отклонение прямолинейности кромок детали мебели, превышающее значения, предусмотренные действующими стандартами и конструкторской документацией.

229 **непрямоугольность кромок**: Отклонение от взаимной перпендикулярности двух любых смежных кромок щитовой детали мебели, превышающее значения, предусмотренные действующими стандартами и конструкторской документацией.

230 **непараллельность кромок**: Отклонение от взаимной параллельности двух любых противоположных кромок щитовой детали мебели, превышающее значения, предусмотренные действующими стандартами и конструкторской документацией.

231 **отслоение облицовки**: Отделение облицовки пласти щитовой детали мебели от основы без нарушения или с нарушением ее целостности.

232 **непроклей**: Дефект клеевого шва при котором не обеспечивается заданная прочность склеивания.

233 **пузырь под облицовкой (чиж)**: Местное отслоение облицовки, приведшее к вздутию на облицованной поверхности.

234 **пробитие клея**: Проникновение клея через поры облицовки на ее наружную поверхность.

235 **клеевое пятно**: Пятно на наружной поверхности облицовки, образовавшееся в результате проникновения клея из расположенного под ней клеевого слоя.

236 **наплывы клея**: Местные утолщения на облицованной поверхности, вызванные неравномерностью толщины клеевого слоя.

237 **открытые фуги в облицовке**: Тонкие щели между элементами набора шпона.

238 **расхождение полос облицовки**: Образование зазоров между листами шпона на облицованной поверхности детали.

239 **нахлест облицовки**: Местное утолщение на облицованной поверхности, образовавшееся из-за наложения друг на друга соседних листов облицовки.

240 **отпечатки на облицованной поверхности**: Вмятины на облицованной поверхности, образовавшиеся из-за попадания инородных частиц между облицовкой и плитой пресса.

241 **складки на поверхности шпона**: Волнистые, частично не приклеенные к основе участки облицовки из шпона.

242 **сдвигание облицовки**: Линейное и угловое смещение облицовки относительно облицованной заготовки.

243 **изменение цвета шпона**: Потемнение и изменение оттенка шпона, вызванное воздействием высокой температуры при прессовании и (или) химических веществ, входящих в состав клея.

244 **трещины в облицовке из шпона**: Трещины вдоль слоев древесины, образовавшиеся в облицовке после ее наклеивания.

245 **проступание основы через облицовку**: Проявление структуры материала облицованной детали на поверхности облицовки.

246 **проступание обкладки щитовой детали**: Проявление формы и размеров обкладок кромок щитовой детали, изготовленных из массивной древесины, хорошо заметное в лучах света, падающего

на пластъ облицованной детали под острым углом.

247 сколы облицовки вдоль ребер: Мелкие сколы вдоль ребер щитовой детали, образовавшиеся после раскроя облицованных плит на заготовки.

248 продольная ступенька на кромке заготовки: Несовпадение на кромке заготовки плоскостей боковых сторон пропилов, выполнявшихся подрезной и основной пилами в процессе раскроя плит или кратных деталей.

249 отслоение кромочного материала: Частичное или полное отделение наклеенного кромочного материала от облицованной им кромки заготовки.

250 щель между кромочным материалом и кромкой заготовки: Частично или полностью заполненная клеем щель между кромкой заготовки и внутренней поверхностью кромочного материала, образовавшаяся из-за наличия ступеньки на кромке заготовки.

251 неровности на поверхности кромочного материала: Видимое проступание структуры кромки заготовки и нанесенного на нее клея-расплава на поверхности, облицованной кромочным пластиком.

252 несоответствие цвета клея-расплава материалу облицовки: Заметное несоответствие цвета клеевой фуги, образованной клеем-расплавом, цвету пласти заготовки и (или) кромочного материала.

253 сколы кромочного материала вдоль ребер детали: Сколы кромочного материала по всей длине детали или на ее части.

254 остатки продольных свесов кромочного материала по длине детали: Не полностью удаленные заподлицо свесы кромочного материала, выступающие за плоские или профильные поверхности кромок заготовки, перпендикулярные к облицовываемой.

255 остатки свесов кромочного материала по толщине детали: Свесы кромочного материала или их фрагменты, не удаленные полностью заподлицо с поверхностями пластей заготовки.

256 острые ребра детали: Не смягченные или не имеющие фасок и закруглений ребра детали между ее кромками и пластиами, а также между продольными и поперечными кромками в ее углах.

257 неравномерная фаска на ребре детали: Фаска на ребре детали, имеющая неодинаковую ширину по всей ее длине.

258 профрезеровка на ребре детали: Фаска, сформированная на ребре детали, по размеру не соответствующая толщине облицовки заготовки и толщине кромочного материала, из-за чрезмерной глубины которой произошло заметное глазу вскрытие материала основы.

259 остатки клея-расплава на пласти детали: Не полностью удаленные остатки клея-расплава, выдавленного на пластъ заготовки при наклеивании кромочного материала.

260 неровная поверхность фаски или закругления на ребре детали: Неровности на ребре детали в виде чередующихся с постоянным шагом гребней и впадин, а также местные профрезеровки.

261 продольные риски на ребре детали: Продольные риски, образовавшиеся в процессе циклевания фаски или закругления на ребре детали.

262 изменение цвета кромочного пластика на ребрах детали: Появление характерной седины на ребрах заготовок, облицованных кромочными пластиками некоторых видов, после их механической обработки.

263 несовпадение уровня облицовок пласти и кромки: Уступ вдоль линии контакта поверхностей облицовки пласти и кромочного материала, наклеенного методом софтформинг, при его заворачивании с кромки на пластъ заготовки.

264 щель между облицовками пласти и кромки: Неполный стык вдоль линии контакта облицовки пласти и кромочного материала, наклеенного методом софтформинг, при его заворачивании с кромки на пластъ заготовки.

265 поперечная усадка кромочного материала: Происходящее во времени уменьшение ширины наклеенного на деталь кромочного пластика, приводящее к вскрытию ребра облицовки пласти детали и материала ее основы.

266 сколы и бахрома вокруг отверстия: Не отделенные до конца от краев просверленного отверстия остатки облицовки и материала основы заготовки.

267 выдавливание облицовки и материала заготовки: Образование при сверлении глухих отверстий вздутия и (или) трещин облицовки на пласти заготовки, противоположной просверливаемой.

268 несовпадение осей отверстий под стяжку: Несовпадение геометрических осей отверстий, просверливаемых в пласти и кромке заготовки, предназначенных для установки стяжек.

269 шлифовка поверхности: Удаление при шлифовании участка облицовки заготовки или лакокрасочного покрытия до слоя, расположенного под ними.

270 недошлифовка поверхности: Образование на отшлифованной поверхности заготовки участка облицовки или лакокрасочного покрытия, не затронутого шлифовальным инструментом.

271 поперечная волнистость поверхности: Неровности на поверхности детали в виде чередующихся с постоянным шагом гребней и впадин, перпендикулярных к направлению подачи при механической обработке (фрезеровании, шлифовании).

272 дефекты и изменения свойств лакокрасочных материалов и покрытий: По ГОСТ 28246–2006 «Материалы лакокрасочные. Термины и определения»

273 зазор в соединениях деталей изделия мебели: Промежутки и щели между соединяемыми деталями или между смежными элементами мебели, не предусмотренные конструкторской документацией.

274 отсутствие устойчивости изделия мебели: Неполное соприкосновение опор изделия мебели с ровной горизонтальной поверхностью без приложения нагрузки на изделие.

275 вмятина на поверхности изделия мебели: Местное углубление на поверхности изделия мебели.

276 вырыв на поверхности изделия мебели: Утрата части материала на поверхности детали, происшедшая в результате механического воздействия.

277 царапина на поверхности изделия мебели: Узкое углубление в виде линий на поверхности изделия мебели, оставленное острым предметом и носящее случайный характер.

278 заусенец (на поверхности изделия мебели): Острый выступ материала, частично отделенный и приподнятый над поверхностью изделия мебели.

279 повреждение угла (кромки) изделия мебели: Нарушение целостности угла (кромки) в результате случайного механического воздействия на изделие мебели.

280 потертость поверхности изделия мебели: Поверхностные повреждения, возникшие в результате абразивного механического воздействия на изделие мебели.

281 трещина в изделии мебели: Разрыв материала изделия мебели.

282 пятно: Ограниченный участок поверхности изделия мебели, отличающийся по цвету от остальной.

283 загрязнение: Наличие на поверхности изделия мебели посторонних веществ и включений.

284 коррозия металлических деталей изделия мебели: Наличие на лицевой поверхности металлических деталей мебели следов коррозии металлов и вызванных ею повреждений защитных и защитно-декоративных покрытий.

285 неравномерность поверхности мягкого элемента: Местные неровности мягкого элемента мебели, не предусмотренные проектно-конструкторской документацией на изделие мебели.

286 морщины на поверхности изделия мебели: Складки облицовочного материала на поверхности детали или мягкого элемента, не предусмотренные проектно-конструкторской документацией на изделие мебели.

287 перекося ткани на поверхности изделия мебели: Смещение ткани от оси симметрии по утку или основе, образовавшееся в процессе выполнения обивочных работ или нарушения ориентации рисунка ткани относительно оси симметрии, не предусмотренные проектно-конструкторской документацией на изделие мебели.

288 перекося швов (кантов) мягкого элемента: Смещение швов (кантов), не предусмотренное проектно-конструкторской документацией на изделие мебели.

289 кривая строчка: Извилистость линии шва, не предусмотренная конструкторской документацией.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

банкетка	166
библиотечная мебель	22
блок кресел театральных	194
буфет	92
бюро	202
вешалка	221

вешалка напольная	222
вешалка прикроватная	223
вешало	224
вмятина на поверхности изделия мебели	275
выдавливание облицовки и материала заготовки	267
вырыв на поверхности изделия мебели	276
гарнитур мебели	7
геридон	217
группа однородной продукции	8
дефекты и изменения свойств лакокрасочных материалов и покрытий	272
диван	151
диван борн	161
диван будёз	162
диван досадос	162
диван угловой	152
диван-качалка	154
диван-качели	155
диван-кровать	153
жардиньерка	216
загрязнение	283
зазор в соединениях деталей изделия мебели	273
заусенец (на поверхности изделия мебели)	278
зеркало навесное	118
изделие мебели	4
изменение цвета кромочного пластика на ребрах детали	262
изменение цвета шпона	243
канапе	158
канапе сиамёз	160
канапе тет-а-тет	160
каркас кровати	143
картотека	103
клеевое пятно	235
козетка	159
колыбель	141
комод	102
комплект мебели	6
контейнер выкатной	116
конторка	203
корпусная мебель	44
коррозия металлических деталей изделия мебели	284
кресло	181
кресло визави	187
кресло для зрительных залов	193
кресло для отдыха	183
кресло для релаксации	183
кресло индискрет	188
кресло конфидента	187
кресло пляжное	190
кресло подвесное	186
кресло рабочее	182
кресло театральное	193
кресло телевизионное	183
кресло-качалка	185
кресло-кровать	184
кривая строчка	289
кровать	130
кровать выдвижная	138
кровать двойная	132
кровать двухъярусная	134
кровать двухэтажная	134

кровать детская	140
кровать одинарная	131
кровать откидная	136
кровать раздвижная	139
кровать раскладная	137
кровать-чердак	135
кухонная мебель	41
кушетка	167
кушетка Рекамье	168
лавка	163
люлька	142
манеж детский	219
матрац (матрас)	145
матрац (матрас) беспружинный	149
матрац (матрас) двухсторонней мягкости	148
матрац (матрас) детский	150
матрац (матрас) односторонней мягкости	147
матрац (матрас) пружинный	146
мебель	1
мебель брусковая	48
мебель бытовая	33
мебель встроенная	3
мебель гнутая	59
мебель гнутоклееная	60
мебель гостиничная	15
мебель детская	10
мебель для административных помещений	28
мебель для аптек	18
мебель для библиотек	22
мебель для ванной комнаты	43
мебель для гардеробов	31
мебель для гостиниц	15
мебель для гостиной	35
мебель для детской комнаты	39
мебель для дошкольных учреждений	11
мебель для залов ожидания транспортных предприятий	26
мебель для кабинета	38
мебель для книготорговых помещений	21
мебель для кухни	41
мебель для людей с ограниченными физическими возможностями	13
мебель для молодежи	12
мебель для молодежной комнаты	40
мебель для общежитий	14
мебель для общей комнаты	34
мебель для общественных помещений	9
мебель для предприятий бытового обслуживания	24
мебель для предприятий общественного питания	23
мебель для предприятий связи	27
мебель для предприятий торговли	20
мебель для прихожей	42
мебель для сидения и лежания	45
мебель для спальни	37
мебель для столовой	36
мебель для судовых помещений	32
мебель для театрально-зрелищных предприятий	25
мебель для учебных заведений	30
мебель для финансовых учреждений	29
мебель для хранения	44
мебель из древесных материалов	64
мебель из картона	68

мебель из массивной древесины	63
мебель из металла	66
мебель из пластмасс	65
мебель из стекла	67
мебель из цельной древесины	62
мебель лабораторная	19
мебель медицинская	17
мебель мягкая	49
мебель надувная	69
мебель неразборная	51
мебель плетеная	61
мебель разборная	50
мебель рамочная	47
мебель раскладная	58
мебель садовая	16
мебель секционная	53
мебель складная	57
мебель стационарная	2
мебель трансформируемая	56
мебель универсально-сборная	52
мебель щитовая	46
мебельная продукция	1
мебельная секция	54
молодежная мебель	12
морщины на поверхности изделия мебели	286
набор мебели	5
наплывы клея	236
нахлест облицовки	239
недошлифовка поверхности	270
непараллельность кромок	230
непроклей	232
непрямолинейность кромок	228
непрямоугольность кромок	229
неравномерная фаска на ребре детали	257
неравномерность поверхности мягкого элемента	285
неровная поверхность фаски или закругления на ребре детали	260
неровности на поверхности кромочного материала	251
несовпадение осей отверстий под стяжку	268
несовпадение уровня облицовок пласти и кромки	263
несоответствие цвета клея-расплава материалу облицовки	252
основание матраца (матраса)	144
остатки клея-расплава на пласти детали	259
остатки продольных свесов кромочного материала по длине детали	254
остатки свесов кромочного материала по толщине детали	255
острые ребра детали	256
открытые фуги в облицовке	237
отпечатки на облицованной поверхности	240
отслоение кромочного материала	249
отслоение облицовки	231
отсутствие устойчивости изделия мебели	274
оттоманка (отоманка)	156
парта	218
перекос ткани на поверхности изделия мебели	287
перекос швов (кантов) мягкого элемента	288
повреждение угла (кромки) изделия мебели	279
подставка	214
подставка для журналов и газет	215
покоробленность детали	227
полка для книг	127
полка доборная	126

полка карусельная	125
полка книжная	127
полка консольная	123
полка навесная	122
полка угловая	124
поперечная волнистость поверхности	271
поперечная усадка кромочного материала	265
потертость поверхности изделия мебели	280
прилавок	225
пробитие клея	234
продольная ступенька на кромке заготовки	248
продольные риски на ребре детали	261
проступание обкладки щитовой детали	246
проступание основы через облицовку	245
профрезеровка на ребре детали	258
прошлифовка поверхности	269
псише	121
пузырь под облицовкой	233
пуф	171
пятно	282
расхождение полос облицовки	238
сдвигание облицовки	242
секретер	93
секция антресольная	55
сервант	101
скамья	164
скамья угловая	165
складки на поверхности шпона	241
сколы и бахрома вокруг отверстия: Не отделенные до конца от краев просверленного отверстия остатки облицовки и материала основы заготовки.	266
сколы кромочного материала вдоль ребер детали	253
сколы облицовки вдоль ребер	247
софа	157
стеллаж	128
стойка барная	226
стол	195
стол детский	211
стол для заседаний	207
стол журнальный	204
стол компьютерный	206
стол консольный	210
стол обеденный	199
стол пеленальный	213
стол письменный	201
стол придиванный	204
стол приставной	208
стол раздвижной	196
стол сервировочный	200
стол складной	197
стол туалетный	205
стол ученический	212
стол штабелируемый	198
стол-консоль	210
стол-тумба	209
стул	175
стул барный	180
стул детский	176
стул для кормления ребенка	177
стул рабочий	182
стул штабелируемый	179

стул-стремянка	178
сундук	117
табурет	169
табурет барный	170
табурет фортепианный	172
табурет штабелируемый	174
табурет-стремянка	173
тахта	133
трельяж	119
трещина в изделии мебели	281
трещины в облицовке из шпона	244
трюмо	120
тумба	100
тумба выкатная	116
тумба для обуви	107
тумба для постельных принадлежностей	105
тумба для теле- и радиоаппаратуры	115
тумба доборная	113
тумба кухонная	108
тумба кухонная для встраиваемой бытовой техники	111
тумба кухонная островная	114
тумба под мойку	109
тумба под радиоаппаратуру	115
тумба под раковину	110
тумба прикроватная	106
тумба туалетная	104
тумба угловая	112
царапина на поверхности изделия мебели	277
чиж	233
шезлонг	189
шезлонг вэйёз	192
шезлонг меридьен	191
ширма	220
шкаф	70
шкаф винный	91
шкаф встроенный	97
шкаф вытяжной	99
шкаф для белья	80
шкаф для документов	83
шкаф для книг	82
шкаф для одежды	79
шкаф для посуды	81
шкаф книжный	82
шкаф комбинированный	90
шкаф кухонный	84
шкаф навесной	88
шкаф навесной для сушки посуды	89
шкаф островной	96
шкаф платяной	79
шкаф с антресолью	94
шкаф с витриной	85
шкаф с выдвижными полками	78
шкаф с дверями в виде шторок-жалюзи	77
шкаф с откидной дверью	76
шкаф с подъемной дверью	75
шкаф с раздвижными дверями	73
шкаф с распашными дверями	71
шкаф с распашными дверями, задвигаемыми в корпус	72
шкаф со складными дверями	74
шкаф угловой	86

шкаф-витрина	85
шкаф-купе	98
шкаф-перегородка	95
шкаф-стол под мойку	109
шкаф-стол рабочий	108
шкаф-чехол	87
щель между кромочным материалом и кромкой заготовки	250
щель между облицовками пласти и кромки	264
этажерка	129

Алфавитный указатель терминов на английском языке

armchair	181
armchair-bed	184
auditorium chair	193
banquette	166
bar chair	180
bar counter	226
bar stool	170
bathroom furniture	43
bed	130
bed base	143
bedroom furniture	37
bedside table	106
bench	163, 164
bentwood furniture	59
bilateral mattress	148
bookcase	82
bookshelf	127
built-in furniture	3
built-in wardrobe	97
bunk bed	135
bureau	202
cabinet angle	86
cabinet for household appliances	111
cabinet supplemental	126
cabinet with exhaust system	99
cabinet with hinged door	76
cabinet with lift door	75
cabinet-showcase	85
cabinet-wall	95
camping cabinet	87
canapé	158
cardboard furniture	68
carousel shelf	125
case for documents	83
chair	175
chair-ladder	178
changing table	213
chest	117
chest of drawers	102
children's bed	140
children's chair	176
children's furniture	10
children's mattress	150
children's room furniture	39
children's table	211
circular sofa with back in the middle	161
clothes-stand	224
coat rack	221

coat stand	222
combined wardrobe (cabinet)	90
computer desk	206
conference chair	193
conference table	207
confidante	187
convertable furniture	56
corner bench	165
corner cabinet	112
corner sofa	152
couch	133
couch	167
couch table	204
counter	225
cradle	141, 142
cupboard	70, 92
cupboard for bedding storage	105
cupboard toilet	104
cupboard under the sink	109, 110
cupboard with blinds doors	77
custom cabinet	113
deckchair	190
demountable furniture	50
desk	203
dining table	199
dining-room furniture	36
dish draining closet	89
domestic furniture	33
double bed	132
double-bunk bed	134
drawing room furniture	35
dresser	81
dressing table	205
drugstore furniture	18
filing cabinet	103
flower stand	216
folding bed	137
folding furniture	57, 58
folding screen	220
folding table	197
furniture	1
furniture article	4
furniture complement	5
furniture for a hall	42
furniture for catering establishments	23
furniture for educational institutions	30
furniture for financial institutions	29
furniture for home office	38
furniture for hostels	14
furniture for libraries	22
furniture for preschool institutions	11
furniture for public places	9
furniture for public service establishments	24
furniture for rooms of trade in books	21
furniture for ship rooms	32
furniture for sitting and lying	45
furniture for storage (corpus furniture)	44
furniture for the disabled	13
furniture for the enterprises of a mail service	27
furniture for the theatrical-entertainment enterprises	25

furniture for trading enterprises	20
furniture for waiting rooms of transport establishments	26
furniture from a framework	47
furniture from integral wood	62
furniture from panel board	46
furniture from whetstones	48
furniture from wood materials	64
furniture made of standardized elements	52
furniture sectional	53
furniture set	6
furniture unit	54
garden furniture	16
garden swing bench	155
glass furniture	67
group of homogeneous furniture production	8
high chair	177
high-level cupboard	94
hinged shelf	122
hotel furniture	15
inflatable furniture	69
kitchen base unit	108
kitchen cabinet	84
kitchen furniture	41
kitchen island	114
laboratory furniture	19
laminated wood furniture	60
living-room furniture	34
loft bed	135
long chair	189
love seat	159, 160
lunch table	199
mattress	145
mattress base	144
mattress support	144
mattress without springs	149
medical furniture	17
meridienne	191
metal furniture	66
murphy bed	136
nonseparable furniture	51
office furniture	28
open bookcase	129
padded stool	171
pedestal	214
pedestal table	217
pharmacist cabinet	78
phono-rack	115
phonostand	115
piano stool	172
pier glass	120
plastics furniture	65
playard	219
playpen	219
pouffe	171
puff	171
pull out table	196
pull-out bed	138
Recamiere	168
relax armchair	183
retractable bed	138, 139

rocking chair	185
rocking sofa	154
rollcontainer	116
school desk	218
secretaire	93
section mezzanine	55
shelf console	123
shelf corner	124
shelving (shelves)	128
shoes cupboard	107
sideboard	100
sideboard	101
single bed	131
sliding bed	138, 139
sofa	151, 157, 162
sofa angular	152
sofa-bed	153
spring mattress	146
stacking chair	179
stacking stool	174
stacking table	198
stand for magazines and newspapers	215
stationary furniture	2
stool	169
stool-ladder	173
student's desk	212
student's table	212
stumme diener	223
suite of furniture	7
support	214
suspension seat	186
swing glass	121
table	195
table console	210
table-pedestal	209
tallboy	102
tea-trolley	200
theater chair	193
theatre seats block	194
threefold armchair	188
three-leaved mirror	119
trundle bed	137
TV unit	115
unilateral mattress	147
upholstered furniture	49
upholstered sofa	156
veilleuse	192
wall bed	136
wall cupboard	88
wall mirror	118
wall table	208
wardrobe	79
wardrobe for clothes	80
wardrobe with folding doors	74
wardrobe with sliding doors	73
wardrobe with swing & sliding doors	72
wardrobe with swing doors	71
wardrobe-compartment	98
wardrobe-island	96
wardrobes rooms furniture	31

wicker furniture	61
wine cabinet	91
wooden furniture	63
working chair	182
writing desk	201, 202
writing table	201
youth furniture	12
youth room furniture	40

Алфавитный указатель терминов на немецком языке

Abteil-Schrank	98
Aktenschrank	83
An- und Aufbaumöbel	53
Anbaumöbelteil	54
Ankleidespiegel	121
Anrichte	100, 101
Anrichte für Haushaltsgeräte	111
Apothekenmöbel	18
Apothekerschrank	78
Arbeitsstuhl	182
aufblasbare Möbel	69
Ausklappbare Möbel	58
ausziehbarer Tisch	196
Ausziehbett	139
Badezimmermöbel	43
Bank	163, 164
Bar Theke	226
Barhocker	170
Barstuhl	180
Beistelltisch	208
Beistelltisch	217
Besprechungstisch	207
Bett	130
Bettgestell	143
Bettrahme	144
Bettzeuganrichte	105
Bibliothekmöbel	22
Block der Theatersitze	194
Blumenbank	216
Blumenständer	216
Brettermöbel	48
Büchergestell	129
Bücherregal	127
Bücherschrank	82
Buffett	92
Bugholzmöbel	59
Büromöbel	28
Campingschrank	87
Computertisch	206
Couchtisch	204
Die Gruppe der gleichartigen Möbelproduktion	8
Dielenmöbel	42
Doppelbett	132
Doppelliege	133
Doppelsessel	187
Drehtürenschrack	71
dreifache Sessel	188
dreiteiliger Spiegel	119
Eckanrichte	112

Eckbank	165
Eckregal	124
Eckschrank	86
Ecksofa	152
Einbaumöbel	3
Einbauschränk	97
einseitige Matratze	147
Einzelbett	131
Etagenbett	134
Etagere	129
Eßtisch	199
Faltschrank,	87
Falttürenschränk	74
Federkernmatratze	146
Feldbett	137
Garderobenmöbel	31
Gartenmöbel	16
Gästebett	136
Gehschule	219
Geschirrabtropfschrank	89
Geschirrschrank	81
Gestell	214
Hängeregal	122
Hängeschränk	88
Hängesessel	186
Hängespiegel	118
Hängestuhl	186
Hängewiege	142
Heimbüromöbel	38
Herrendiener	223
HiFi-Rack	115
Hochbett	135
Hochschränk	94
Hochstuhl	177
Hocker	166, 169
Hocker-Leiter	173
Hollywood-Schaukel	155
Hörsaalstuhl	
Hotelmöbel	15
Inselschränk	96
Jalousienschränk	77
Jugendmöbel	12
Jugendzimmermöbel	40
Kanape	151, 157, 158, 159, 160, 162
Kartonmöbel	68
Kartothek	103
Karussellregal	125
Kinderbett	140
Kindermatratze	150
Kindermöbel	10
Kinderstuhl	176
Kindertisch	211
Klappbett	136, 137
Klapptisch	197
Klapptisch	209
Klavierhocker	172
Kleiderrechen	221
Kleiderschränk	79
Kleiderstand	224

Kleiderständer	222
Kochinsel	114
Kommode	102
Konsolenfach	123
Konsolentisch	210
Korbmöbel	61
Korpusmöbel	44
kreisförmige Sofa mit dem Rücken in der Mitte	161
Küchenmöbel	41
Küchenschrank	84
Kunststoffmöbel	65
Labormöbel	19
Laborschrank mit Abzugssystem	99
Ladentisch	225
Laufgitter	219
Laufstall	219
Liege	167
Liegestuhl	189
Liegestuhl	190
Massivholzmöbel	63
Matratze	145
Matratze ohne Federkern	149
medizinische Möbel	17
Mehrzweckschrank	90
Meridienne	191
Möbel	1
Möbel aus den Holzmaterialien	64
Möbel aus geformten Schichtholz	60
Möbel aus Glas	67
Möbel aus Metall	66
Möbel aus standardisierten Elementen	52
Möbel für behinderte	13
Möbel für Besuchszimmer	35
Möbel für das Kinderzimmer	39
Möbel für das Post und Fernmeldewesen	27
Möbel für die Aufbewahrung	44
Möbel für die Bildungseinrichtungen	30
Möbel für die Finanzinstitutionen	29
Möbel für die Handelsunternehmen	20
Möbel für die öffentlichen Räume	9
Möbel für die Räume des Handels mit den Büchern	21
Möbel für die Schiffsräume	32
Möbel für die Unternehmen der Gemeinschaftsverpflegung	23
Möbel für die vorschulischen Institutionen	11
Möbel für die Wohnheime	14
Möbel für Dienstleistungsbetriebe	24
Möbel für Erwartungshallen des Verkehrswesens	26
Möbel für Salon	35
Möbel für Theater und Kultureinrichtungen	25
Möbel für Wohn- und Schlafräum	34
Möbelangebot	5
Möbelerzeugnis	4
Möbelgarnitur	7
Möbelsatz	6
Nachtkonsole	106
Nachttisch	106
nichtzerlegbare Möbel	51
Phonoschrank	115
Plattenmöbel	46
Polsterhocker	171

Polstermöbel	49
Polstersofa	156
Rahmenmöbel	47
Raumteiler	95
Rekamie	168
Regal	128
Rollcontainer	116
Ruhesessel	183
Schaukelsofa	154
Schaukelstuhl	185
Schiebebett	138
Schiebetürenschränk	73
Schlafrummöbel	37
Schlafsofa	153
schmale Oberschränk	126
schmale Unterschränk	113
Schränk	70
Schränk mit klappbaren Tür	76
Schränk mit aufhebende Türen	75
Schränkbett	136
Schreibkommode	202
Schreibpult	203
Schreibschränk	93
Schreibtisch	201
Schuhanrichte	107
Schuhlertisch	212
Schulbank	218
Schwebesessel	186
Schwing-schiebetüren Schränk	72
Schwingtürenschränk	71
Sekretär	93
Servierwagen	200
Sessel	181
Sessel-Bett	184
Sitz- und Liegemöbel	45
Sitzkisse	171
Sofa	151, 157, 162
spanische Wand	220
Speisezimmermöbel	36
Spülen-Unterschränk	109, 110
Ständer für Zeitschriften und Zeitungen	215
Stapelhocker	174
Stapelstuhl	179
Stapeltisch	198
stationäre Möbel	2
Stehpult	203
Stuhl	175
Stuhl-Leiter	178
Stütze	214
Theatersitze	193
Tisch	195
Toilettentisch	205
Toilettenschränk	104
Tresen	225
Truhe	117
Trumeau	120
Untersatz	214
Unterschränk	108
Untersetzer	214
Veilleuse	192

Verschlagsektion	55
Verwandlungsmöbel	56
Vitrinenschrank	85
Vollholzmöbel	62
Wandschirm	220
Wandschrank	97
Wäscheschrank	80
Weinschrank	91
Wickeltisch	213
Wiege	141
Wohnmöbel	33
zerlegbare Möbel	50
Zusammenklappbare Möbel	57
zweiseitige Matratze	148

Алфавитный указатель терминов на французском языке

armoire de cuisine	84, 108
armoire insulaire de cuisine	114
armoire pour appareils ménagers	111
armoire supplémentaire	113
armoire	70
armoire à chaussures	107
armoire à portes battantes	71
armoire avec des portes-stores	77
armoire avec portes pliable	74
armoire camping	87
armoire d'aspiration	99
armoire de la porte de levage	75
armoire de porte pliage	76
armoire insulaire	96
armoire murale	88
armoire murale pour le séchage de la vaisselle	89
armoire-penderie	79
armoire-pilier	95
article du meubles	4
assortiment de meubles	5
banc	163
banc	164
banc d'encoignure	165
banquette	166
barrière pour l'enfant	219
base de lit	143
berçante	185
berceau	142
berceuse	185
bergère	181
bergère de théâtre	193
bergère inclinable	183
bergère suspendu	186
bibliothèque (armoire pour les livres)	82
bloc de théâtre de sièges	194
borne	161
boudeuse	162
buffet	92
bureau	202
cabinet pour la télévision et à la radio	115
caisson à roulettes	116
canapé	151, 157, 158
canapé balançoires	155

canapé berçante	154
canapé berceuse	154
canapé convertible	153
canapé d'angle	152
canapé tapissé	156
canapé-lit	153
cartonnier	103
causeuse	159
chair de bar	180
chaise	175
chaise a bascule	185
chaise d'auditorium	193
chaise d'enfant	176
chaise empilable	179
chaise haute	177
chaise longue	189
chaise-escalier	178
coffre	117
coffret de vin	91
confortable	183
commode	102
commode toilette	104
comptoir	225
comptoir de bar	226
computer table	206
confidente	187
couchette	167
desk	195
desserte	200
divan	133
divan angulaire	152
dos à dos	162
encoignure	112
ensemble de meubles	6
étagère	129
étagère d'encoignure	124
étagère murale	122
étagère supplémentaire	126
étagère tournant	125
fauteuil	181
fauteuil de bureau	182
fauteuil suspendu	186
fauteuil théâtral	193
fauteuil-lit	184
garniture de meubles	7
guéridon	217
indiscret	188
jardinière	216
l'armoire avec à portes battantes et coulisse	72
l'armoire avec l'entresol	94
l'armoire avec les portes à coulisse	73
l'armoire avec les régiments mobiles	78
l'armoire combiné	90
l'armoire d'angle	86
l'armoire inséré	97
l'armoire pour le linge	80
l'armoire pour les documents	83
l'armoire-compartiment	98
le groupe de la production homogène de meubles	8
lit	130

lit à bascule	141
lit à coulisse	139
lit à deux places	132
lit à une place	131
lit d'enfant	140
lit escamotable	136
lit glisser	138
lit mezzanine	135
lit pliant	137
lit rabattable	137
lit superposé	134
matelas	145
matelas à ressorts	146
matelas base	144
matelas bilatéral	148
matelas pour enfants	150
matelas sans ressorts	149
matelas support	144
matelas unilatéral	147
méridienne	191
meuble de rangement (meubles de corps)	44
meubles	1
meubles à air	69
meubles à l'habitation	33
meubles capitonnés	49
meubles courbés	59
meubles de bois	63
meubles de bureau	28
meubles de jardin	16
meubles de jeunesse	12
meubles de laboratoire	19
meubles de pharmacie	18
meubles démontables des modules normalisés	52
meubles des atelier de services courants	24
meubles des sales et de spectacles et concerts	25
meubles en bois postformé	60
meubles en le bois entier	62
meubles en le carton	68
meubles en le verre	67
meubles en les cadres	47
meubles en les morceaux	48
meubles en les sections	53
meubles en osier	61
meubles en plaque	46
meubles en plastique	65
meubles en produits du bois	64
meubles fixes	2
meubles hôteliers	15
meubles insérés	3
meubles médical	17
meubles métalliques	66
meubles non démontable	51
meubles pliante	57, 58
meubles pour le salon	34, 35
meubles pour l'entreprise d'alimentation collective	23
meubles pour la chambre à coucher	37
meubles pour la pièce de jeunesse	40
meubles pour la pièce d'enfant	39
meubles pour la salle à manger	36
meubles pour la salle de bains	43

meubles pour l'antichambre	42
meubles pour le cabinet	38
meubles pour le siège et le couchage	45
meubles pour les bibliothèques	22
meubles pour les enfants	10
meubles pour les entreprises du commerce	20
meubles pour les entreprises postal	27
meubles pour les établissements d'enseignement	30
meubles pour les foyers	14
meubles pour les institutions financières	29
meubles pour les institutions préscolaires	11
meubles pour les invalides	13
meubles pour les locaux de navire	32
meubles pour les locaux du commerce des livres	21
meubles pour les locaux publics	9
meubles pour les salles d'attente des institutions de transport	26
meubles pour les vestiaires	31
meubles résidentiels	33
meubles transformé	56
meubles, que est facilement démontée	50
miroir à trois glaces	119
miroir mural	118
meuble de cuisine	41
panneau de la console	123
paravent	220
poof	171
porte de revues et journaux	215
portemanteau	221, 222
psyché	121
pupitre	203
rayon de livres	127
Récamière	168
secrétaire	93
section de meubles	54
section entresole	55
servante	101, 214
siamois	160
socle	100
socle pour linge de lit	105
stand de robe	223, 224
stellage	128
support	214
support de la coquille	110
support de sous-évier	109
table	195
table à coulisse	196
table à langer	213
table basse	204
table bureau	201
table console	210
table de nuit	106
table de salle à manger	199
table d'écolier	212
table d'enfant	211
table empilable	198
table pliante	197
table portefeuille	209
table pour les séances	207
table supplémentaire	208
table-banc	218

tabouret	169
tabouret de bar	170
tabouret de piano	172
tabouret empilable	174
tabouret-escalier	173
tête à tête	160
toilette	205
transat	190
trumeau	120
vaisselier	81
veilleuse	192
vis-a-vis	187
vitrine	85

Библиография

1. Многоязычный толковый словарь лесотехнических терминов под редакцией акад. РИА В.А. Чуйко; изд. Центр «Наука и техника»; М.; 1995.; с. 765.
3. Каменский Л.В. МЕБЕЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ. Краткий словарь-справочник. Всесоюзный проектно-конструкторский и технологический институт мебели (ВПКТИМ). - М. 1990.
4. НЕМЕЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО ДЕРЕВООБРАБОТКЕ И ИЗГОТОВЛЕНИЮ МЕБЕЛИ. Издательство DRW. Ляйденфельден-Эхтердинген. 1996. Deutsch-russisches Wörterbuch zur Holzbearbeitung und Möbelherstellung. DRW-Verlag. Leidenfelden-Echterdingen. 1996.
5. Даль В.И. ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ ЖИВОГО ВЕЛИКОРУССКОГО ЯЗЫКА. – М.: Рус.яз.,1981.
6. Погребский М.П. ПОСОБИЕ КОНСТРУКТОРУ МЕБЕЛИ – 2-е изд., перераб. и доп. – М., «Лесная промышленность», 1986, 160 с.
7. Буглай Б.М. Технология отделки древесины. М.: Лесная промышленность, 1973 г., 304 с.
8. Технология деревообработки. Термины и определения. Учебное пособие / И. Т. Глебов, В. Е. Рысев; Урал. гос. лесотех. ун-т. - Екатеринбург Урал. гос. лесотехн. ун-т, 2005. - 220 с.
9. Власов В.Г. Новый энциклопедический словарь изобразительного искусства: в 10 т. — Спб.: Азбука-классика, 2004-2009

УДК 001.4:684.4:006.354

МКС 97.140

Ключевые слова: мебельные термины, основополагающие понятия, набор мебели, гарнитур, комплект, однородная мебельная продукция, виды мебели, корпусная мебель, мебель для сидения и лежания, мягкая мебель, мебель из цельной древесины, мебель из массива, стул, стол, шкаф, кровать, дефекты мебели

Подписано в печать 01.04.2014. Формат 60x84¹/₈.
Усл. печ. л. 5,76. Тираж 31 экз. Зак. 1482

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»
123995 Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru

Изменение № 1 ГОСТ 20400—2013 Продукция мебельного производства. Термины и определения
Принято Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации
(протокол № 153-П от 31.08.2022)

Зарегистрировано Бюро по стандартам МГС № 16392

За принятие изменения проголосовали национальные органы по стандартизации следующих государств: AM, BY, KZ, KG, RU, TJ, UZ [коды альфа-2 по МК (ИСО 3166) 004]

Дату введения в действие настоящего изменения устанавливают указанные национальные органы по стандартизации*

Предисловие. Пункт 3. Таблицу изложить в новой редакции:
«За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджан	AZ	Азстандарт
Армения	AM	ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт

».

Раздел 2. Терминологическую статью 1 изложить в новой редакции:

«1 **мебельная продукция (мебель)**: Совокупность стационарных или перемещаемых изделий для обстановки жилых и общественных помещений, а также других зон пребывания человека, предназначенных для временного или постоянного размещения (хранения) имущества (вещей), размещения человека в положении сидя, лежа, полулежа и обеспечения удобства человека при приеме пищи, различных занятиях и работах».

de Möbel
en furniture
fr meubles

Терминологическую статью 10 изложить в новой редакции:

«10 **мебель детская**: Мебель, предназначенная для обустройства жилых и общественных помещений для детей, размеры, форма и конструкция которой соответствуют антропометрическим признакам развивающегося организма человека.

de Möbel für Kinder
en children's furniture
fr meubles pour enfants

Примечание — Допускается использование возрастного показателя до 14 лет для определения пользователей детской мебели».

Терминологическую статью 12 изложить в новой редакции:

«12 **мебель для детей подросткового возраста (мебель подростковая)**: Мебель, предназначенная для обустройства жилых и общественных помещений для детей подросткового возраста, размеры, форма и конструкция которой соответствуют антропометрическим признакам развивающегося организма человека.

de Möbel für Jugendliche
en furniture for teenagers
fr meubles adolescents

Примечание — Допускается использование возрастного показателя от 14 до 18 лет для определения пользователей подростковой мебели».

Терминологическая статья 28. Термин дополнить словами: «(мебель офисная)».

* Дата введения в действие на территории Российской Федерации — 2023—02—01.

Дополнить терминологическими статьями 33а—33д:

«33а мебель, изготовленная по индивидуальным заказам : Мебель, изготовленная по согласованному с заказчиком техническому заданию, имеющая, как правило, размер, цветовое или стилистическое решение, отличающиеся от серийно выпускаемой продукции, отвечающая требованиям безопасности, назначению и конструктивным признакам вида, набора, гарнитура, комплекта, изделия мебели.	de	maßgeschneiderte Möbel
	en	furniture made according to individual orders
	fr	meubles sur mesure
33б мебель, используемая на открытом воздухе в общественных зонах : Мебель, используемая на открытом воздухе, не предназначенная для единоличного использования в общественных зонах.	de	Möbel im Freien in öffentlichen Bereichen Verwendet
	en	furniture used outdoors in public areas
	fr	meubles utilisés à l'extérieur dans les espaces publics
33в мебель, используемая на открытом воздухе в жилых зонах : Мебель, используемая на открытом воздухе, предназначенная для единоличного использования не в общедоступных зонах.	de	Möbel im Freien in Wohngebieten Verwendet
	en	furniture used outdoors in residential areas
	fr	meubles utilisés à l'extérieur dans les zones résidentielles
33г уличная мебель : Мебель, используемая на открытом воздухе, выполненная из материалов или с использованием технологий, позволяющих эксплуатировать ее в условиях повышенной влажности воздуха при значительных перепадах температуры воздушной среды, и предназначенная для использования в общественных местах, прочно прикрепленная к полу, грунту или какой-либо конструкции (например, к автобусной остановке, стене и т. д.) или которую нельзя демонтировать вручную.	de	outdoor-Möbel
	en	outdoor furniture
	fr	meublier d'extérieur
33д мебель, используемая на открытом воздухе в кемпингах : Легкая мебель, используемая на открытом воздухе, складная или сборно-разборная, предназначенная для использования в кемпингах во время путешествий».	de	Möbel im Freien auf Campingplätzen Verwendet
	en	furniture used outdoors in campsites
	fr	meubles utilisés à l'extérieur dans les campings

Терминологическую статью 85 изложить в новой редакции:

«85 шкаф с витриной (шкаф-витрина, витрина) : Шкаф, специально предназначенный для хранения и демонстрации посуды, декоративных изделий, коллекций и товаров для продажи, верхняя часть которого с одной, двух, трех, четырех или всех сторон закрыта прозрачным стеклом, или полностью закрытый стеклом на всю высоту, со стеклянными полками, в том числе с зеркальной задней стенкой».	de	Vitrinenschrank
	en	cabinet-showcase
	fr	vitrine

Терминологические статьи 107 и 112. Определение. Исключить слово: «специально».

Дополнить терминологической статьей 114а:

«114а остров кухонный : Отдельно стоящий многофункциональный предмет мебели для кухни, имеющий столешницу с рабочей зоной для приготовления и приема пищи».	de	Kochinsel
	en	kitchen island
	fr	armoie insulaire cuisine

Терминологическую статью 115 изложить в новой редакции:

«115 тумба для теле- и радиоаппаратуры (тумба под радиоаппаратуру): Тумба, предназначенная для размещения аудио- и видеоаппаратуры и сопутствующих аксессуаров и представляющая собой конструкцию, которая может также обеспечивать доступ для скрытого подключения приборов к электросети».	de	Phonoschrank; HiFi-Rack; Phono-Rack
	en	phonostand, TV unit
	fr	cabinet pour la télévision de radio (cabinet pour équipement de radio)

Терминологическую статью 127 изложить в новой редакции:

«127 полка для книг (полка книжная): Полка навесная, предназначенная для хранения книг, с корпусом, внутренний размер которого по высоте и глубине соответствует стандартным форматам книжной продукции».	de	Bücherregal
	en	bookshelf
	fr	étagère à livres

Терминологическую статью 128 изложить в новой редакции:

«128 стеллаж: Изделие мебели, опирающееся на пол, для хранения и (или) демонстрации предметов, состоящее из боковых стенок или опор, жестко соединенных между собой горизонтальными стенками, формирующими и обеспечивающими прочность изделия и полок, размещенных в несколько ярусов одна над другой с/без возможности регулировки высоты проемов».	de	Regal
	en	shelving (shelves)
	fr	stellage

Терминологическую статью 130 изложить в новой редакции:

«130 кровать: Изделие мебели, предназначенное для отдыха и сна человека в положении лежа, конструкция которого включает каркас кровати (в т. ч. спинку в изголовье, спинку в изножье, царги боковые), основание матраца, матрац, может дополняться ящиками выдвижными или выкатными для хранения постельных принадлежностей».	de	Bett
	en	bed
	fr	lit

Терминологическую статью 133 изложить в новой редакции:

«133 тахта: Изделие мебели для отдыха и сна человека в положении сидя или лежа, конструкция которого включает спальное место, соответствующее стандартным размерам, продольную спинку, одну или две поперечные спинки для свободного размещения подушек вдоль них».	de	Doppelliege
	en	couch
	fr	divan

Терминологическую статью 135 изложить в новой редакции:

«135 кровать-чердак: Кровать двухъярусная, в нижней части которой может быть размещена мебель для сидения и лежания, мебель другого функционального назначения (например, стол письменный или стол компьютерный, шкаф, комод) или таковая может отсутствовать».	de	Hochbett
	en	loft bed; bunk bed
	fr	lit mezzanine

Терминологическую статью 140 изложить в новой редакции:

«140 кровать детская: Кровать для сна детей в возрасте от 0 до 3 лет с ограждением и кровать для сна детей в возрасте от 3 лет с частичным ограждением или без, конструкции которых отвечают возрастным антропометрическим особенностям развивающегося организма ребенка и соответствуют установленным требованиям безопасности».	de	Kinderbett
	en	children's bed
	fr	lit d'enfant

Дополнить терминологическими статьями 140а—140в:

«140а кровать-манеж: Кровать детская, в том числе раскладная, снабженная барьером (ограждением) по всему периметру изделия в виде сетки или ткани.	de	Laufstall
	en	playpen
	fr	barrière lit

140б **кровать-качалка**: *Кровать детская* с ограждением, имеющая механизмы или элементы качания.

de	Schaukelbett
en	rocking bed
fr	lit à bascule

140в **кровать с ограждением**: *Кровать детская*, имеющая ограждение по всему периметру, с перемещаемым или не перемещаемым по высоте основанием матраса».

de	Bett mit Schiene
en	bed with rail
fr	lit avec barrière

Терминологическую статью 150 изложить в новой редакции:

«150 **матрац** (матрас) **детский**: Матрац размером, соответствующим детской кровати, исключающий возможность высоких прыжков ребенка в кровати и последующего падения с получением травм».

de	Kindermatratze
en	children's mattress
fr	matelas pour enfants

Терминологическая статья 151. Определение. Исключить слова: «а также с».

Терминологическая статья 152. Определение. Исключить слова: «в плане».

Терминологические статьи 156 и 157. Определение. Заменить слова: «Полностью кутанный» на «Обитый».

Терминологическую статью 170 изложить в новой редакции:

«170 **табурет барный**: *Табурет* с опорой для ног, высота сиденья которого более 550 мм, без спинки и подлокотников или со спинкой высотой до 100 мм».

de	Barhocker
en	bar stool
fr	tabouret de bar

Терминологическую статью 177 изложить в новой редакции:

«177 **стул для кормления ребенка**: Устойчивый высокий стул с или без приставного стола, предназначенный для кормления детей в возрасте до 3 лет за столом обеденным или за приставным столиком, с регулируемым или не регулируемым по высоте сиденьем, оснащенным спинкой, подлокотниками и опирающейся на их передние концы съемной горизонтальной планкой с ремнем, соединяющим ее с сиденьем и предотвращающим сползание ребенка вперед».

de	Hochstuhl
en	high chair
fr	chaise haute

Терминологическую статью 180 изложить в новой редакции:

«180 **стул барный**: *Стул* с опорой для ног, высота сиденья которого более 550 мм, со спинкой высотой более 100 мм, с подлокотниками или без них».

de	Barstuhl
en	bar chair
fr	chair de bar

Дополнить терминологической статьей 188а:

«188а **подставка для ног**: Дополнительная поверхность, предназначенная для ног, отдельно стоящая или прикрепленная к конструкции мебели для сидения».

de	Beinauflage
en	footrest
fr	repose pieds

Терминологическую статью 189 изложить в новой редакции:

«189 **шезлонг**: Предмет мебели для одного человека, предназначенный для отдыха в положении полулежа, имеющий изменяемую конфигурацию опорной спинки, удлиненное вперед сиденье и опору для ног, которая является неотъемлемой частью изделия».

de	Liegestuhl
en	long chair
fr	chaise longue

Терминологическую статью 209 изложить в новой редакции:

«209 **стол-тумба**: Раскладное изделие мебели, в нормальном положении имеющее вид тумбы, трансформируемое в обеденный стол путем раздвижения боковых частей или за счет подъема в горизонтальное положение расположенных по бокам полукрышек».

de	Klapptisch
en	table-pedestal
fr	table portefeuille

Дополнить терминологической статьей 209а:

«209а стол трансформируемый (стол-трансформер) : Стол, имеющий конструктивную возможность изменения функционального назначения, например, из стола журнального в стол обеденный, из стола в стул».	de	desktop-Transformator
	en	transformer table
	fr	table transformation

Терминологическая статья 212. Определение. Исключить слова: «конкретного роста и возраста».

Терминологическую статью 218 изложить в новой редакции:

«218 парта : <i>Изделие мебели</i> , рассчитанное на посадку одного или двух учащихся, состоящее из стола с прямой или наклоненной столешницей, имеющего жесткую связь со скамьей со спинкой или стулом (стульями), может включать в состав полку для учебников и тетрадей.	de	Schulbank
	en	school desk
	fr	pupitre

Примечание — Стол ученический, не имеющий жесткой связи со скамьей или стулом (стульями), не является партой».

Дополнить терминологическими статьями 226а, 226б:

«226а горка торговая пристенная : Напольное изделие мебели, разновидность стеллажа для предприятий торговли, для демонстрации вещей и предметов, полки которого открыты с одной, двух или трех сторон.	de	Regal Shopping die Wand
	en	shopping rack against the wall
	fr	étagère shopping mur
226б горка торговая островная : Напольное изделие мебели, разновидность стеллажа для предприятий торговли, для демонстрации вещей и предметов, полки которого открыты со всех сторон».	de	Regal Shopping Insel
	en	island shopping rack
	fr	étagère shopping island

Дополнить разделом «**Элементы мебели**» с соответствующими терминами 290—298:

«290 автоматическое фиксирующее устройство : Механизм мебели, который самостоятельно, без воздействия человека, фиксирует и предотвращает непреднамеренные перемещения элементов.	de	Automatische Verriegelungsvorrichtung
	en	automatic locking device
	fr	dispositif de verrouillage automatique
291 блокирующая система : Механизм, состоящий из фиксатора и одного или более разблокирующих устройств, например, кнопки, рычага или поворотной ручки.	de	Schließsystem
	en	locking system
	fr	système verrouillage
292 дополнительная поверхность стола : Поверхность, относящаяся к столешнице, предусмотренная как дополнение к основной поверхности стола, в том числе в виде вкладных, выдвижных, подъемных, поворотных-раскладных элементов, позволяющая при необходимости увеличить функциональные размеры столешницы.	de	ergänzungsplatte
	en	additional table surface
	fr	surface detable supplémentaire
293 конструкция : Состав и тип взаимного расположения и соединения конструктивных деталей (элементов) изделия мебели, обеспечивающие заданные параметры прочности, долговечности, комфорта.	de	Konstruktion
	en	konstruktion
	fr	konstruktion
294 опора для ног : Конструктивный элемент, прикрепленный к каркасу мебели для сидения, предназначенный для опирания стопы (стоп), помогающий сесть на высокий стул или табурет или спуститься с него.	de	Fußstütze
	en	footrest
	fr	repose pieds
295 подвижная боковина : Боковина <i>кровати с ограждением</i> , которую можно устанавливать в различные положения, например, сдвигать, откидывать, складывать.	de	bewegliche Seite
	en	sliding sidewall
	fr	côté mobile
296 спинка стула : Конструктивный элемент, поддерживающий спину пользователя в положении сидя.	de	Rückenlehne
	en	chair back
	fr	dossier chaise

297 дверь вкладная: Дверь, которая в закрытом положении оказывается размещенной внутри корпуса изделия мебели и ограничивается как минимум нижним щитом или боковой стенкой.	de verschachtelte Tür en nested door fr porte imbriquée
298 дверь накладная: Дверь, которая в закрытом положении оказывается размещенной снаружи корпуса изделия мебели и не ограничена нижним щитом и боковыми стенками».	de aufliegende Tür en overlay door fr porte recouvrement

Алфавитный указатель терминов на русском языке.

Термин 12 изложить в новой редакции:

«мебель для детей подросткового возраста	12
мебель подростковая	12».

Дополнить терминами:

«боковина подвижная	295
витрина	85
горка торговая пристенная	226а
горка торговая островная	226б
дверь вкладная	297
дверь накладная	298
конструкция	293
кровать-качалка	140б
кровать-манеж	140а
кровать с ограждением	140в
мебель, используемая на открытом воздухе в жилых зонах	33в
мебель, используемая на открытом воздухе в общественных зонах	33б
мебель офисная	28
мебель уличная	33г
мебель, изготовленная по индивидуальным заказам	33а
мебель, используемая на открытом воздухе в кемпингах	33д
опора для ног	294
остров кухонный	114а
поверхность стола дополнительная	292
подставка для ног	188а
продукция мебельная	1
система блокирующая	291
спинка стула	296
стол трансформируемый	209а
стол-трансформер	209а
устройство автоматическое фиксирующее	290».

Алфавитный указатель терминов на английском языке.

Термин 12 изложить в новой редакции:

«furniture for teenagers	12».
--------------------------	------

Дополнить терминами:

«additional table surface	292
automatic locking device	290
bed with rail	140в
chair back	296
footrest	188а, 294
furniture made according to individual orders	33а
furniture used outdoors in campsites	33д
furniture used outdoors in residential areas	33в
furniture used outdoors in public areas	33б

island shopping rack	2266
kitchen island	114a
konstruktion	293
locking system	291
nested door	297
outdoor furniture	33г
overlay door	298
playpen	140a
rocking bed	1406
shopping rack against the wall	226a
sliding sidewall	295
transformer table	209a».

Алфавитный указатель терминов на немецком языке.

Термин 12 изложить в новой редакции:

«Möbel für Jugendliche	12».
------------------------	------

Дополнить терминами:

«aufliegende Tür	298
automatische Verriegelungsvorrichtung	290
Beinauflage	188a
Bett mit Schiene	140в
bewegliche Seite	295
ergänzungsplatte	292
Fußstütze	294
desktop-Transformator	209a
Kochinsel	114a
Konstruktion	293
Laufstall	140a
maßgeschneiderte Möbel	33a
Möbel im Freien auf Campingplätzen Verwendet	33д
Möbel im Freien in öffentlichen Bereichen Verwendet	336
Möbel im Freien in Wohngebieten Verwendet	33в
outdoor-Möbel	33г
Regal Shopping Insel	2266
Regal Shopping die Wand	226a
Rückenlehne	296
Schaukelbett	1406
Schließsystem	291
verschachtelte Tür	297».

Алфавитный указатель терминов на французском языке.

Термины 12, 28, 115, 127 и 218 изложить в новой редакции:

«meubles adolescents	12
meuble de bureau	28
cabinet pour la télévision et de radio (cabinet pour équipement de radio)	115
étagère à livres	127
pupitre	218».

Дополнить терминами:

«armoire insulaire cuisine	114a
barrière lit	140a
côté mobile	295
dispositif de verrouillage automatique	290
dossier chaise	296

étagèreshoppingisland	226б
étagèreshoppingmur	226а
konstruktion	293
lit à bascule	140б
lit avec barrière	140в
meubles utilisés à l'extérieur dans les espaces publics	33б
meubles utilisés à l'extérieur dans les zones résidentielles	33в
meubles sur mesure	33а
meubles utilisés à l'extérieur dans les campings	33д
meublier d'extérieur	33г
porte recouvrement	298
porte imbriquée	297
repose pieds	294, 188а
surface detable suppl émentaire	292
système verrouillage	291
table transformation	209а».

(ИУС № 12 2022 г.)